

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTROAMERICA Y PANAMA
(INCAP)

División de Planificación Alimentaria y Nutricional
Programa de Educación Alimentaria y Nutricional
Programa Subregional Alimentario-Nutricional

BREVE HISTORIA CULTURAL DE PACOJ
Y SU EXPERIENCIA DE TRABAJO
EN EDUCACION ALIMENTARIA
SEGUN SU VISION COMUNITARIA

Elaborado por:
- Víctor Oswaldo Puac
- Carlos E. García C.

Guatemala, febrero de 1989

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTROAMERICA Y PANAMA
(INCAP)

División de Planificación Alimentaria y Nutricional
Programa de Educación Alimentaria y Nutricional
Programa Subregional Alimentario-Nutricional

BREVE HISTORIA CULTURAL DE PACOJ
Y SU EXPERIENCIA DE TRABAJO
EN EDUCACION ALIMENTARIA
SEGUN SU VISION COMUNITARIA

Elaborado por:
- Víctor Oswaldo Puac
- Carlos E. García C.

Guatemala, febrero de 1989

P A C O J

CONTENIDO

Página

PACOJ

I. Introducción.....	1
II. Identificación del lugar.....	3
III. Historia.....	12
IV. Tradiciones.....	16
V. Creencias.....	23
VI. Desarrollo comunitario.....	29

I. INTRODUCCION

Introducción

El presente documento refleja la experiencia de un año de trabajo con la comunidad de Pacoj, en San Martín Jilotepeque, Chimaltenango; dicha experiencia está relacionada con aspectos de organización, participación y educación en alimentación y nutrición.

Queremos aclarar que el presente documento ha sido elaborado conjuntamente con representantes comunitarios de Pacoj y el equipo técnico de PEAN-INCAP.

Por lo que los dibujos y textos escritos a mano se respetaron en su totalidad y el apoyo técnico del PEAN/INCAP ha sido en el ordenamiento de todas las ideas expresadas en los dibujos así como el aporte que la experiencia ha dejado.

En la presente experiencia se describen los pasos que se fueron dando conjuntamente Equipo PEAN-INCAP-Comunidad en el desarrollo de 2 proyectos (granjas avícolas familiares y huertos familiares) y que permitieron el desarrollo de contenidos en EAN.

Agradecemos a la comunidad de Pacoj, la muestra de solidaridad hacia el equipo INCAP, expresada a través de su participación y conocimiento popular que ha abierto un espacio para continuar en el proceso de un mejoramiento de vida integral comunal.

II. IDENTIFICACION DEL LUGAR

Identificación del Lugar

Paraje Pacoj de la Aldea Chijocón y Municipio de San Martín Jilotepeque, departamento de Chimaltenango.

Está ubicado al norte del Municipio de San Martín Jilotepeque, a 8 kilómetros de distancia y a 25 del departamento de Chimaltenango a 79 kilómetros de Guatemala.

Sus colindancias son: al norte, con el paraje Pocoxpón; al sur, con el paraje Cruz Nueva, de la aldea Estancia de la Virgen; al este, con el paraje Pacojito de la Estancia de la Virgen; al oeste, con el paraje El Rosario, de la Aldea Choatalún.

Aldea Estancia de la Virgen

Oriente

Sur

Cruz Nueva

San Miguel

El Rosario
Choatalún

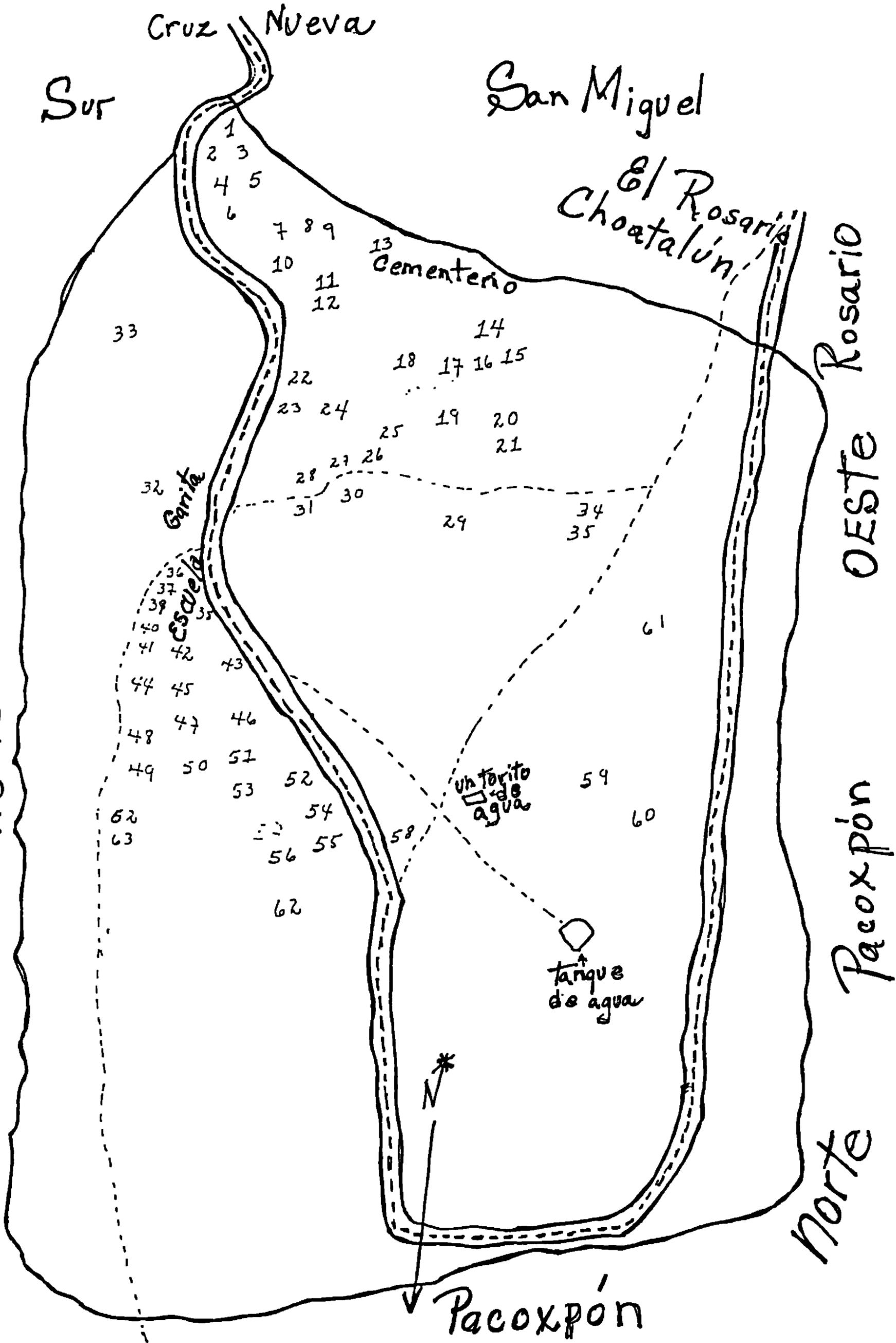
Rosario

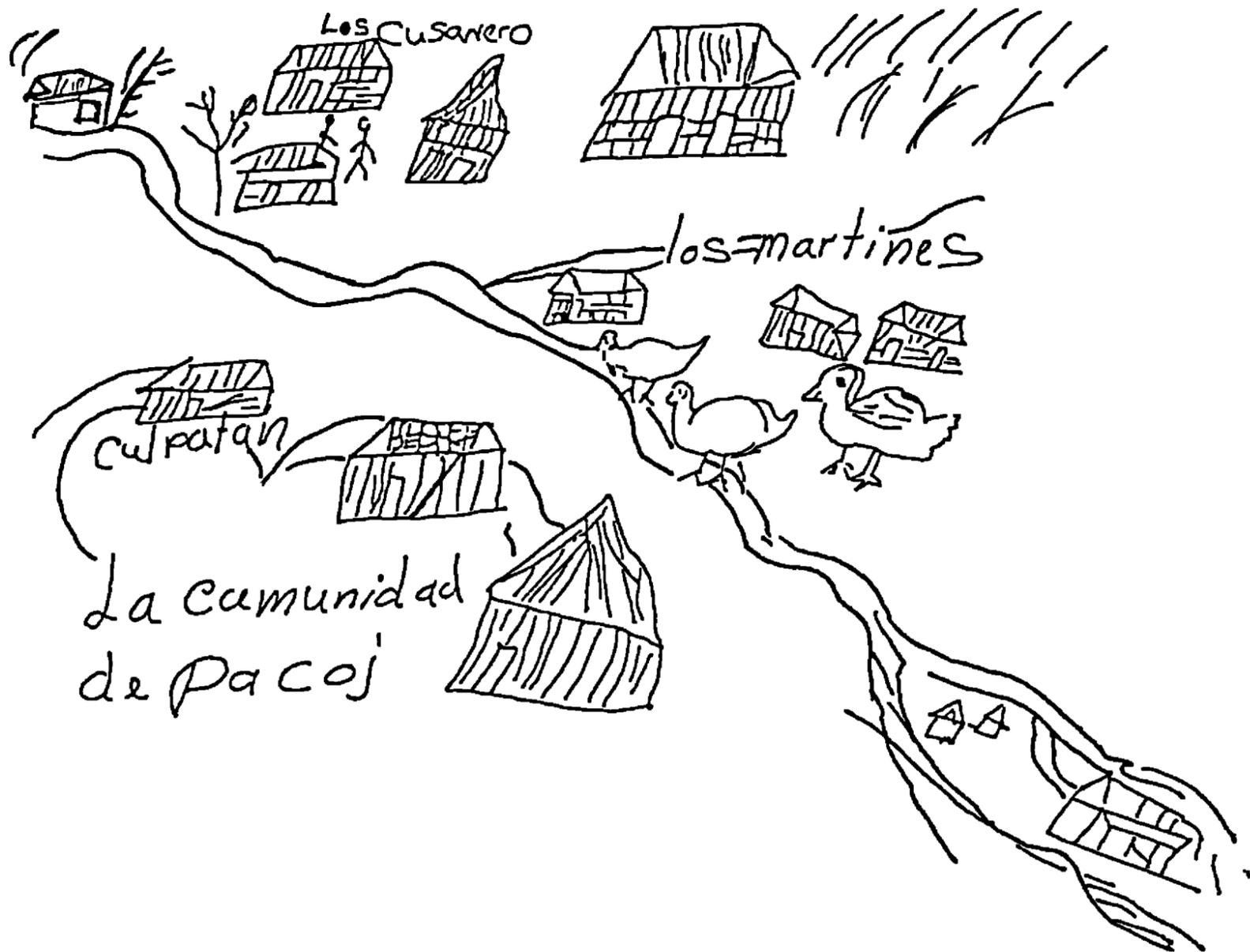
OESTE

Pacoxpón

Norte

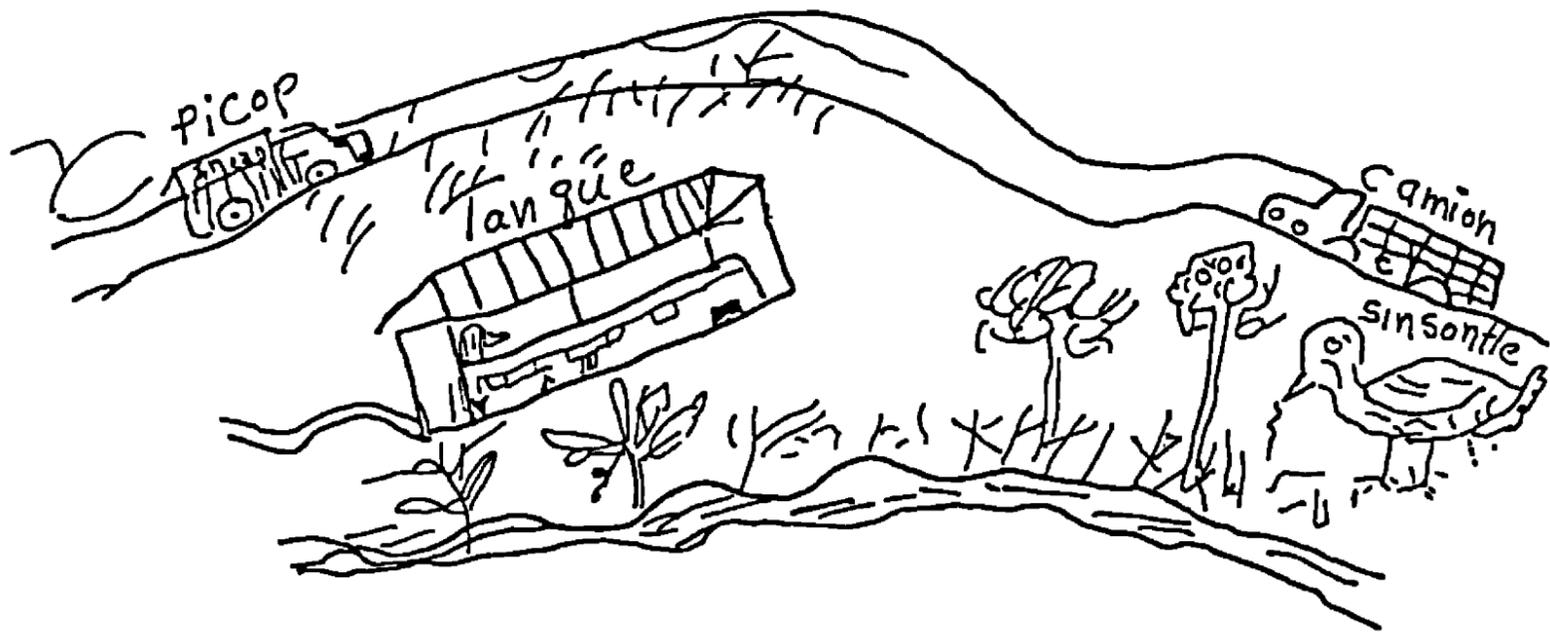
Pacoxpón





Chilá
 allá con los Cusanero
 Chi- Martínez
 Culpatán
 Úz

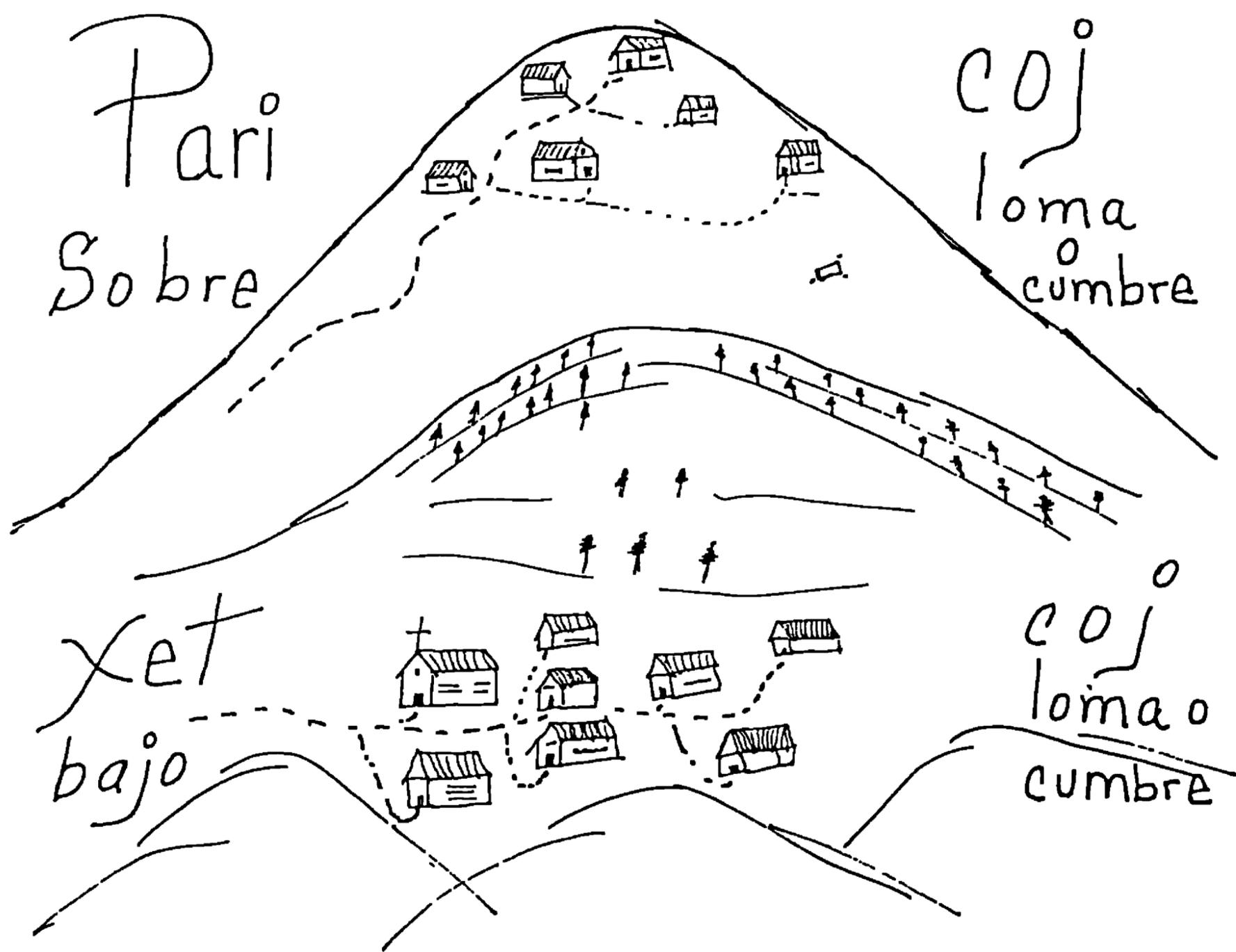
Por ser un lugar conocido por todos sus habitantes, cada lugar se identifica por el apellido de sus pobladores o familia; ejemplo: los Chi Cusanero, los chi Martínez, los chi Uz, los chi Culpatán.



PACUJ es el nombre de esta comunidad, el cual adoptaron desde hace 20 años.

PARI-PACUJ era el nombre anterior, lo que en Cakchiquel significa: PARI-sobre la; PACUJ-Cumbre o cerro.



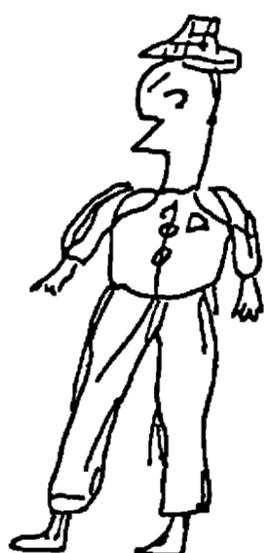


Nuestra población es de 301 personas aproximadamente, provenientes de 68 familias que integran la comunidad. Se cuenta que hay mayoría de mujeres.

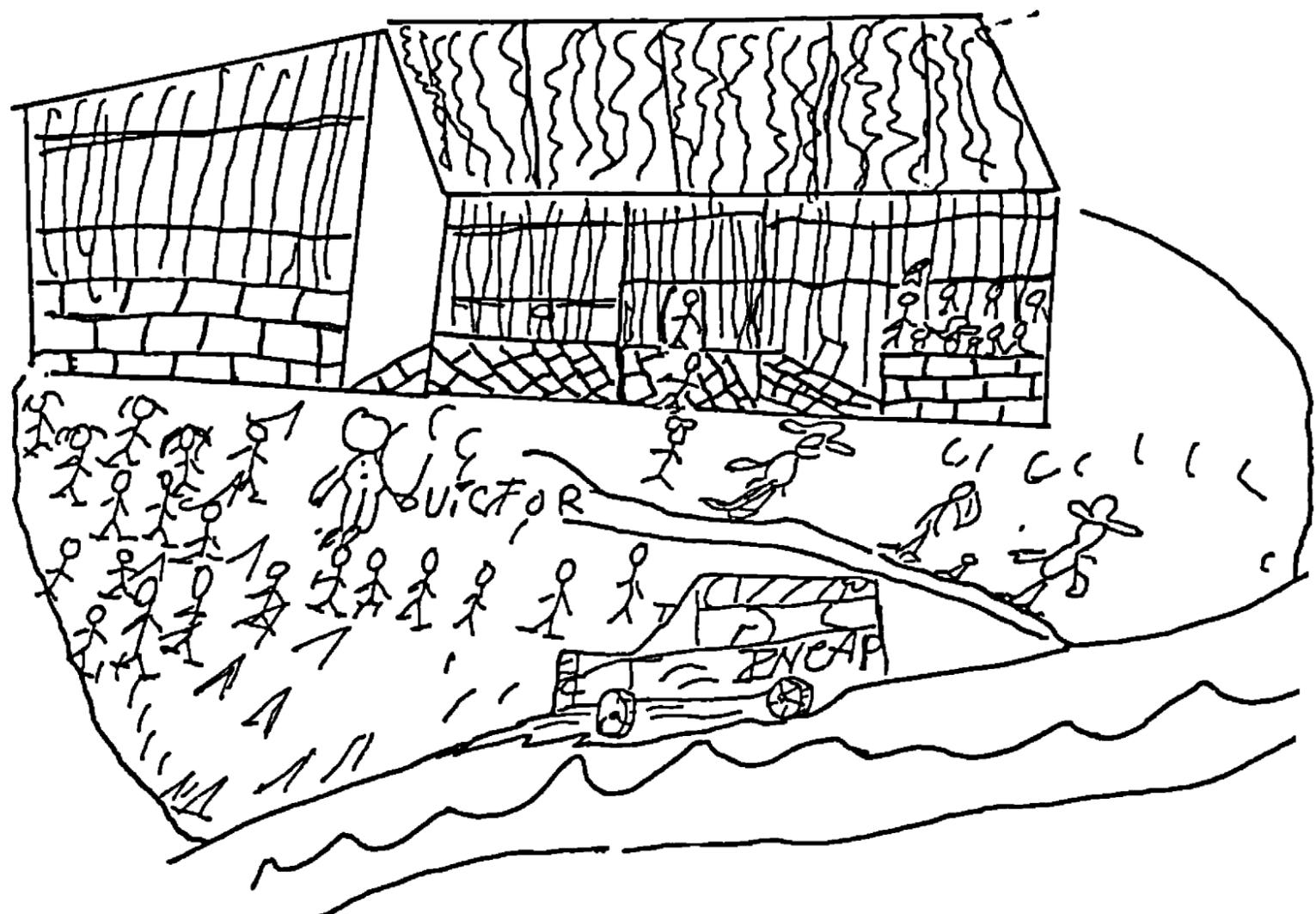
Hablamos en español pero preferimos nuestro idioma el Cakchiquel ya que es mejor; nuestra herencia es la agricultura, dejada por nuestros padres, pero en estos tiempos se nos ha dificultado ya que cada vez tenemos menos tierra.



Do'voteo



comite Catalino

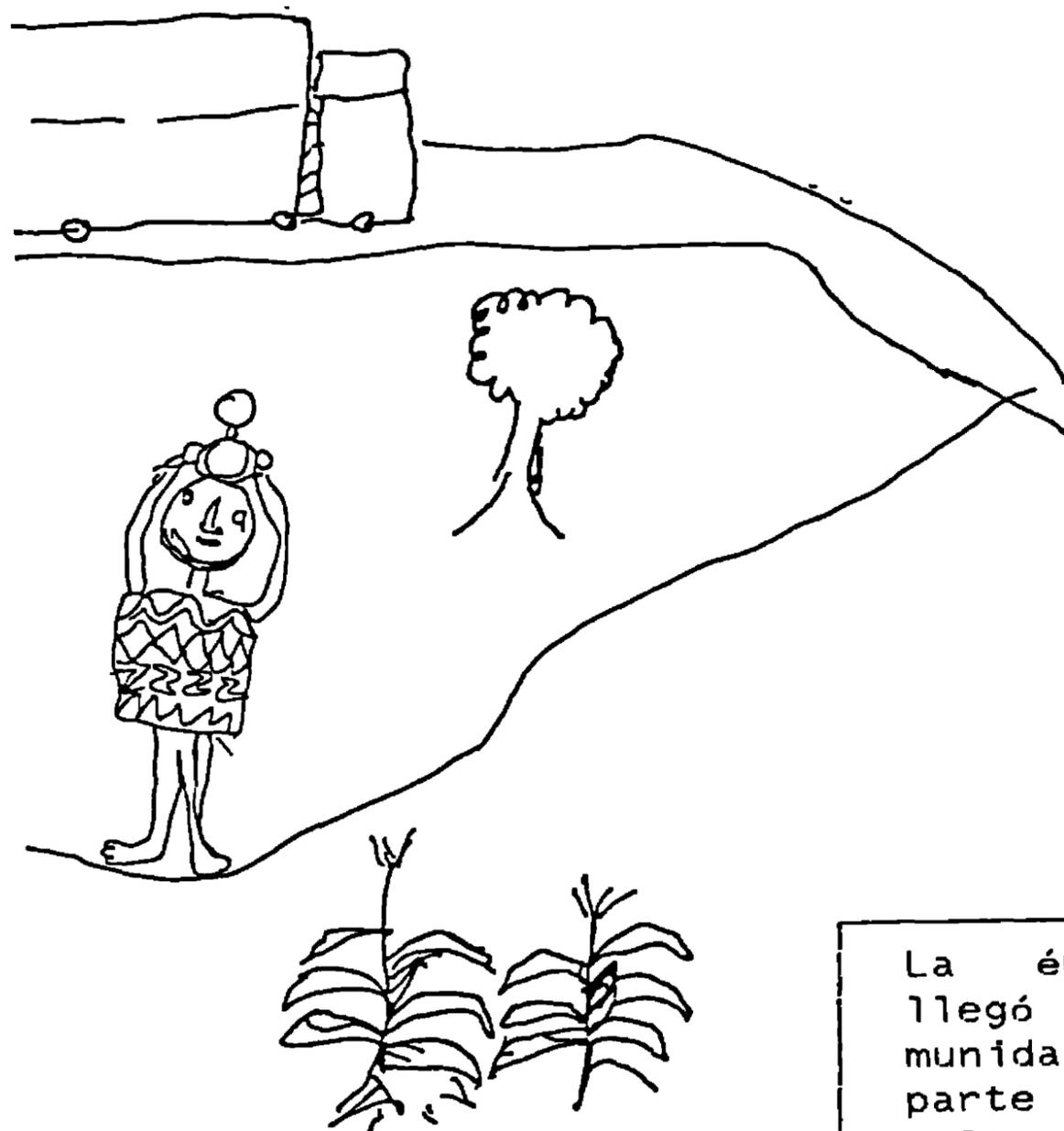




Nosotras también hacemos esta historia,
vamos al proyecto de huertos familiares
de Pocoxpón.

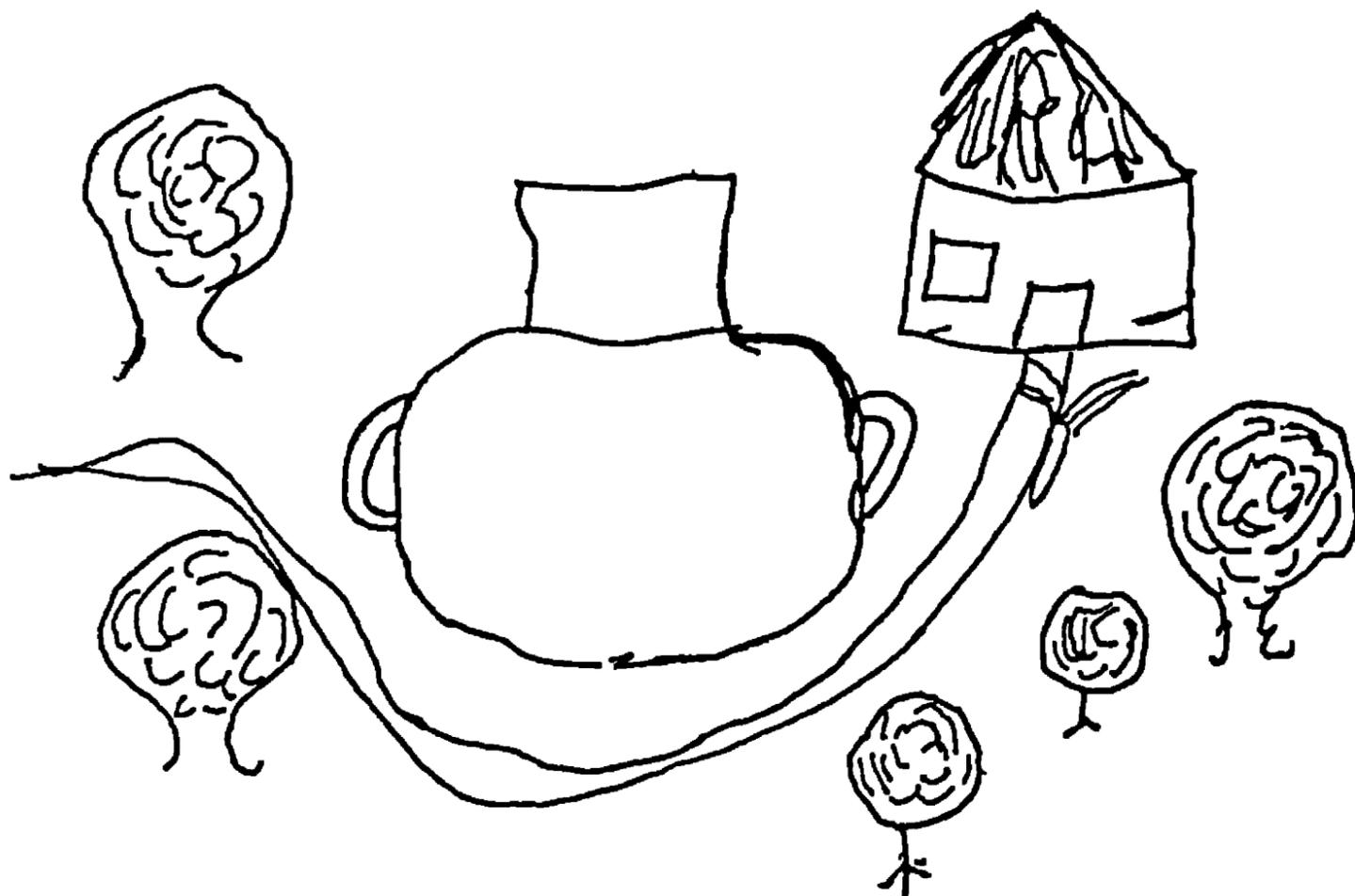


las mujeres están acarreado
agua porque en la comunidad
no hay agua.



La época moderna llegó a nuestra comunidad robándonos parte de nuestra cultura.

Antes nuestras tinajas eran de barro, el agua se mantiene fresca. Hoy son tinajas plásticas. La producción de la tierra es sólo maíz, frijol, muy poco otros productos, pues también nos hace falta agua.



III. HISTORIA

Historia

La historia empieza así: No se sabe cuando se fundó el caserío y quiénes fueron los primeros pobladores del lugar.

El nombre actual es PACOJ, pero los más ancianos lo llaman PARI-PACOJ, que en Cakchiquel significa Pari: sobre la y Pacoj: Loma, cumbre o cerro y juntaron las dos palabras: SOBRE LA CUMBRE. Se habla un poco el español, pero se prefiere el Cakchiquel el cual hablan al 100%.

Aquí en la aldea Chijocón, hace 55 años (1930-1934), sólo habían 5 familias: Mingo Uz, Mingo Atz, Julián Martín, Antonio Martín, Julián Atz.

Don Modesto Cusanero de 67 años de edad, cuenta que ellos salían a la costa sur (Escuintla) iban a la finca San Rafael Los Planes y para el camino tostaban tortillas, café, además panela para endulzar, caminaban durante 3 días para llegar a las orillas de Escuintla, se estaban un mes o más dependiendo del trabajo.

Para llegar a la capital caminaban durante 2 días y llevaban carga de un quintal de naranja, más la comida y sus tecomates, algunos llevaban 60 docenas de huevos, todo esto lo cargaban en la espalda o en su "cacaste", algunas veces en bestias de carga.

En aquel tiempo se daba más la granadía y se usaba canasto, hoy ya no.

Durante el trayecto llevaban hazadón en medio de la carga, la ruta era San Juan Sacatepéquez, pasaban un puente en tiempo de invierno lo llamaban Pan Arco que en Cakchiquel significaba Puente.

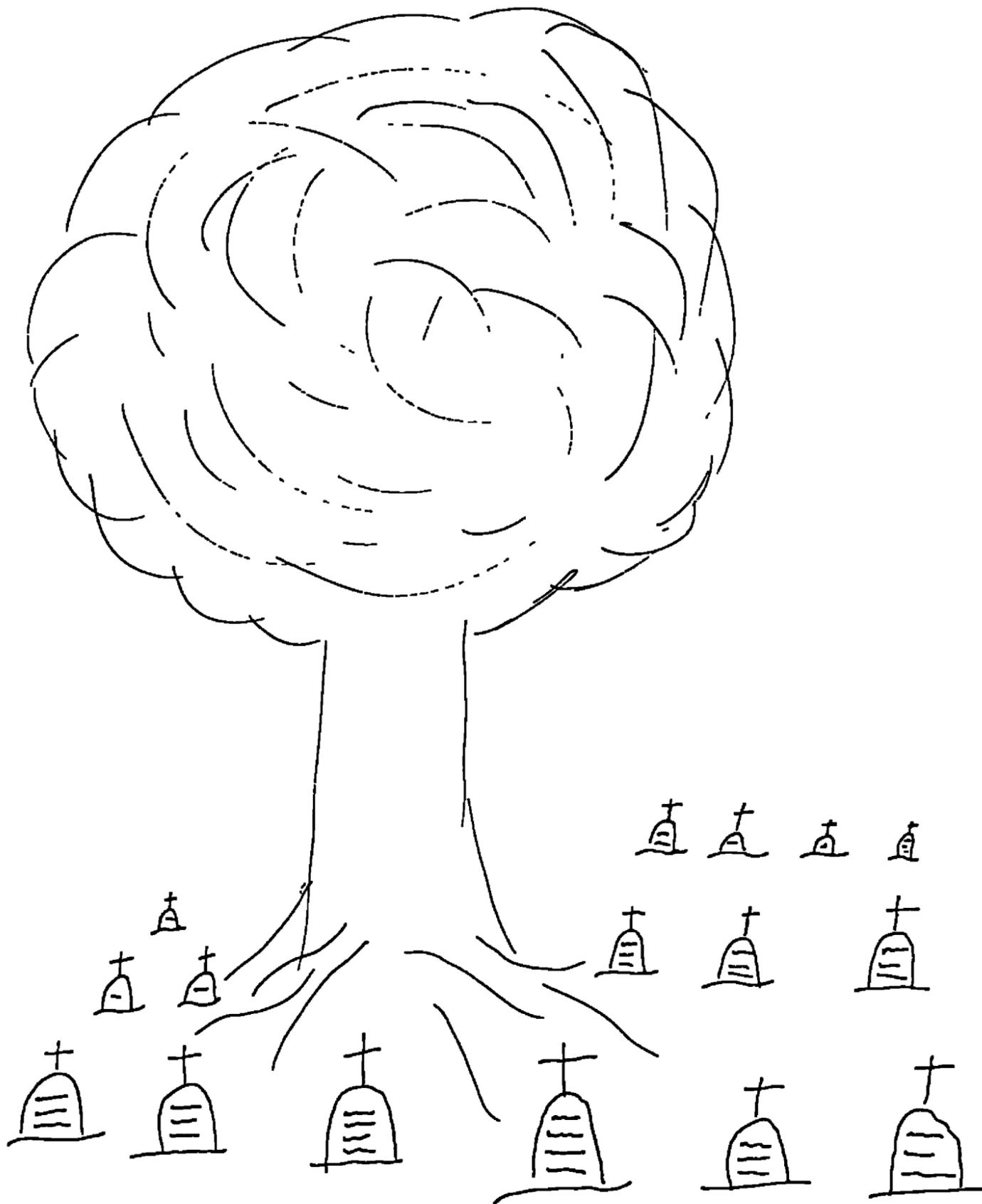
Según cuentan el apellido Cusanero proviene de la Aldea Estancia de la Virgen, estos Cusanero, según quien lo cuenta, Pantaleón Cusanero a través de 5 hijos hasta la fecha; cuentan que en el lugar donde están sólo se hablaba el Cakchiquel, y que llegaron los ladinos y preguntaron qué lugar es este y contestaban el coj.

Durante el trayecto encontraron una mujer moliendo sus especias para hacer su comida, cuando llegaron los ladinos y le preguntaron qué trabajo está haciendo, ella contestó "Jocón Jocón" y los ladinos no sabían hablarlo, tampoco entenderlo y lo dejaron como Chijocón, lo dejaron como un choque, ya que ni ladinos e indígeneas pudieron entenderse.

Cuentan que en Chijocón sólo había una familia y que la finca La Merced fue una colonia.

Que Moisés Martínez fue un sacerdote, que a través de la imagen del patrón del pueblo provino el apellido Martín.

Cuentan que donde está el cementerio actualmente, existió un árbol de encino bien grande que medía alrededor de 2 metros y medio de diámetro y que un joven lo quemó y tardó entre 13 y 15 días en consumirse el Parinimaché, como lo recuerdan hasta la fecha.



IV. TRADICIONES

Tradiciones

TRADICIONES:

Para las fiestas de el día de la Santa Cruz hay un juego tradicional de "TORO PETATE", se juega de la siguiente forma:

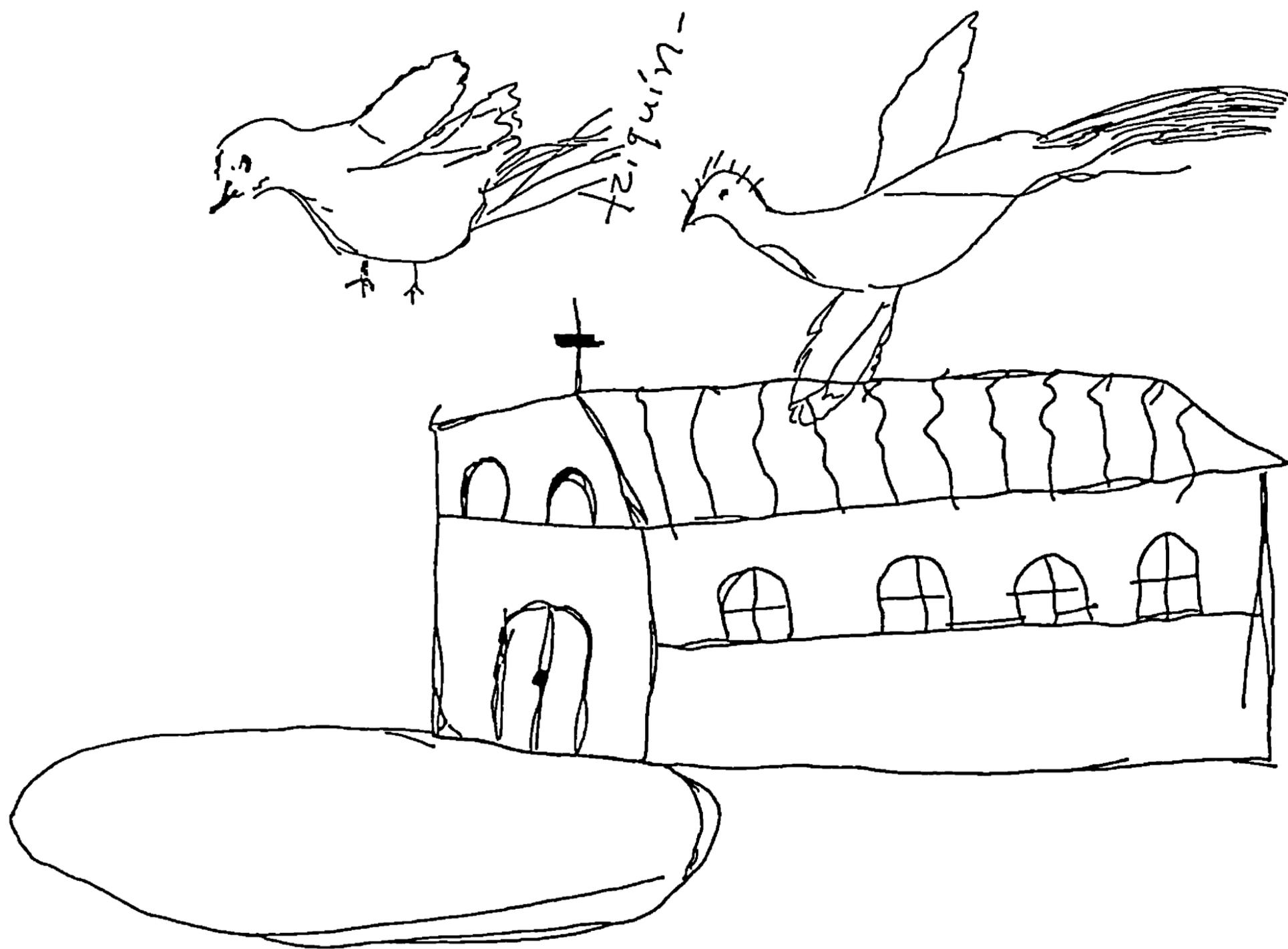
Un grupo de hombres baila al acompañamiento de música de guitarra y violín, el grupo baila conforme el reglamento del grupo.

- La fiesta de la aldea se celebra el 19 de marzo (Día de San José), otra celebración que se lleva a cabo es la del 1 de noviembre, llevando al cementerio algunas cosas, como elotes y otras cosas, éstas son como un obsequio para los finados del cementerio.

Todavía se fuma cigarro de tuza y tabaco.

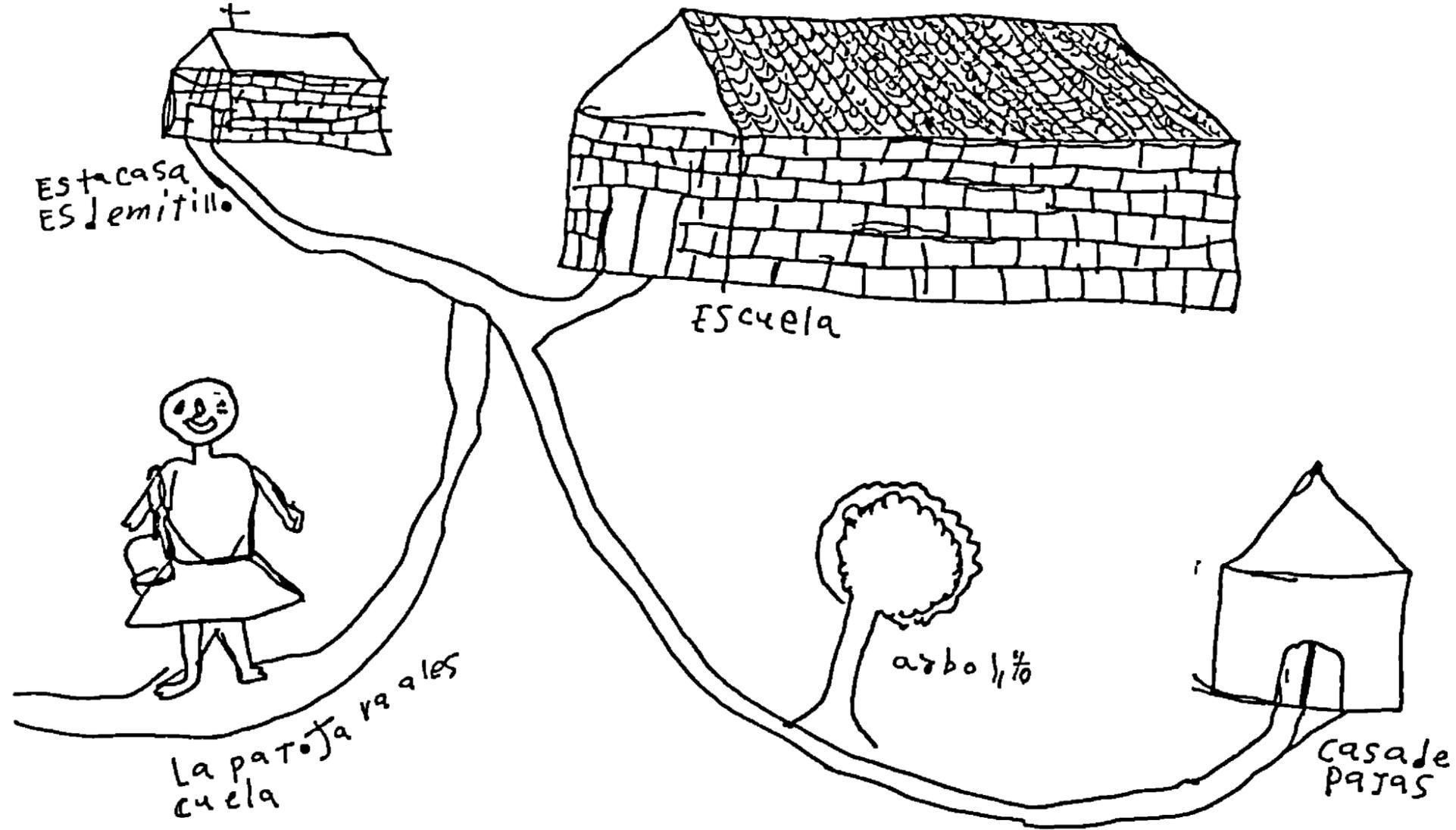
Actualmente celebran sus festividades año con año, con entejados de maíz y se usan instrumentos como violín y guitarra para alegrar la fiesta, se acostumbra doce sones, después, se inicia el baile con dos niños con dos pares de mazorcas en los hombros, a los lados después lo hacen los hombres adultos, durante el baile se brinda unas copitas de aguardiente criollo (campesino), después el baile de las mujeres adultas.

Antes de estos acontecimientos se reúne a todas las familias y vecinos, para hacer los preparativos necesarios como por ejemplo, Pulique de carne de res y de pollo y el atol de pelote que se compone de pimienta y de maíz tostado y molido



La Iglesia de Chigoón

2/12/89



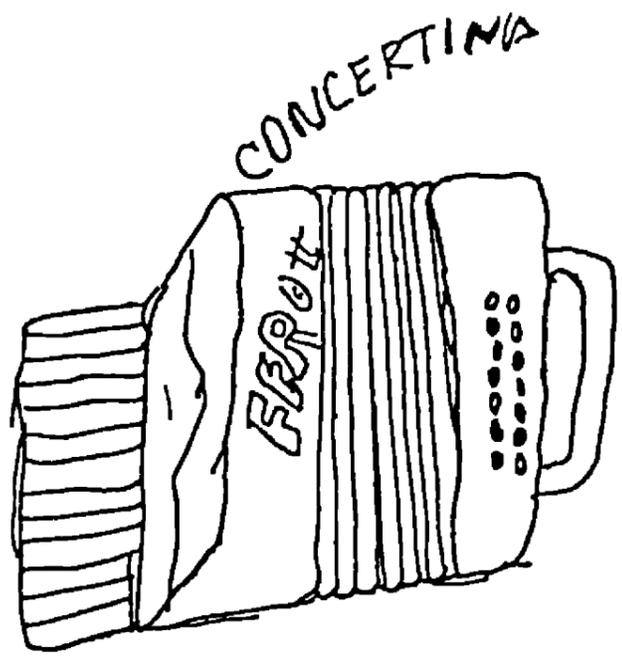
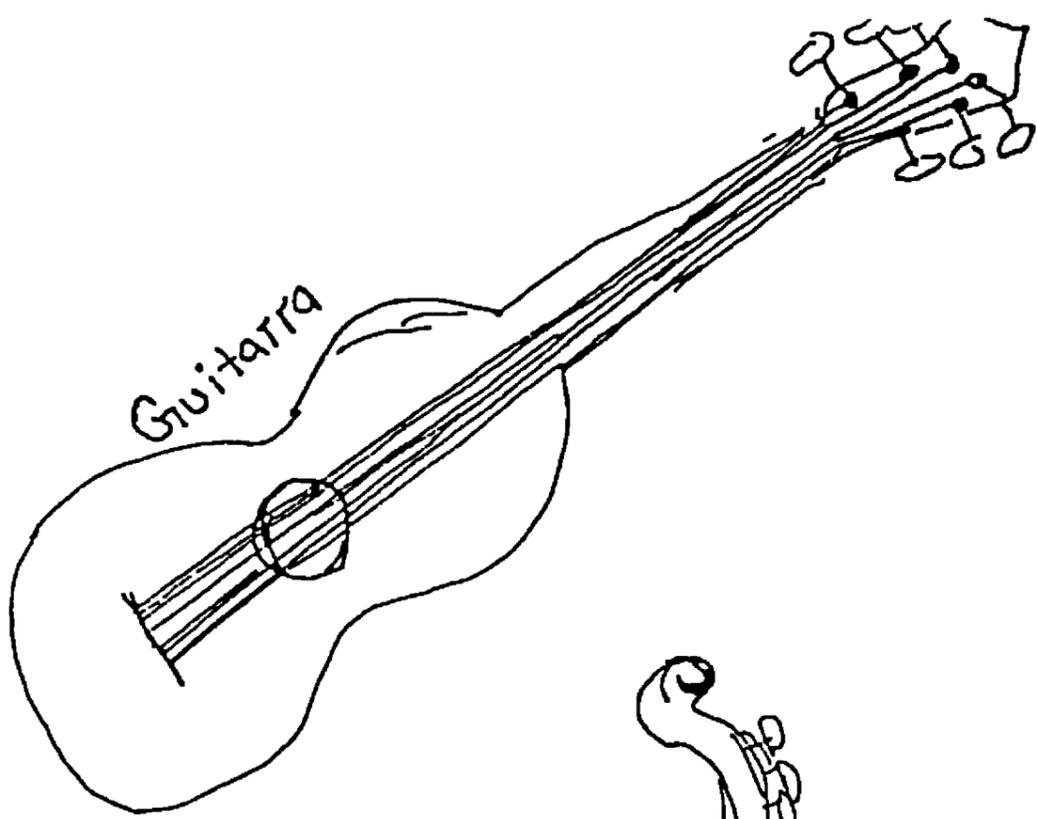
Rodolfo Atzucsheto

El hombre esta
abriendo unaposa

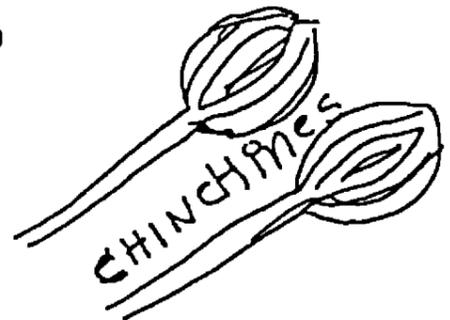
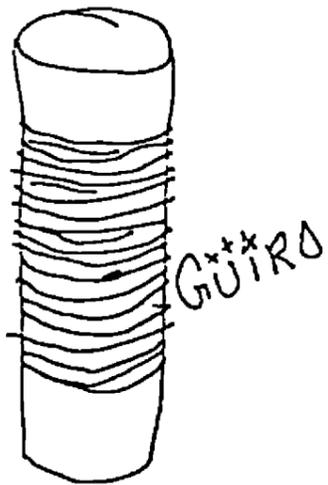
El Akual no podía faltar en nuestra historia, Akual en nuestro idioma significa: El patojo que trabaja el campo con su hazadón, machete y tecomate en mano y terció de leña.

En la espalda hacemos posible nuestro desarrollo.

Parte de nuestra cultura, es también el sentimiento musical, aunque nuestros instrumentos son antiguos, estamos presentes.



Grupo Musical

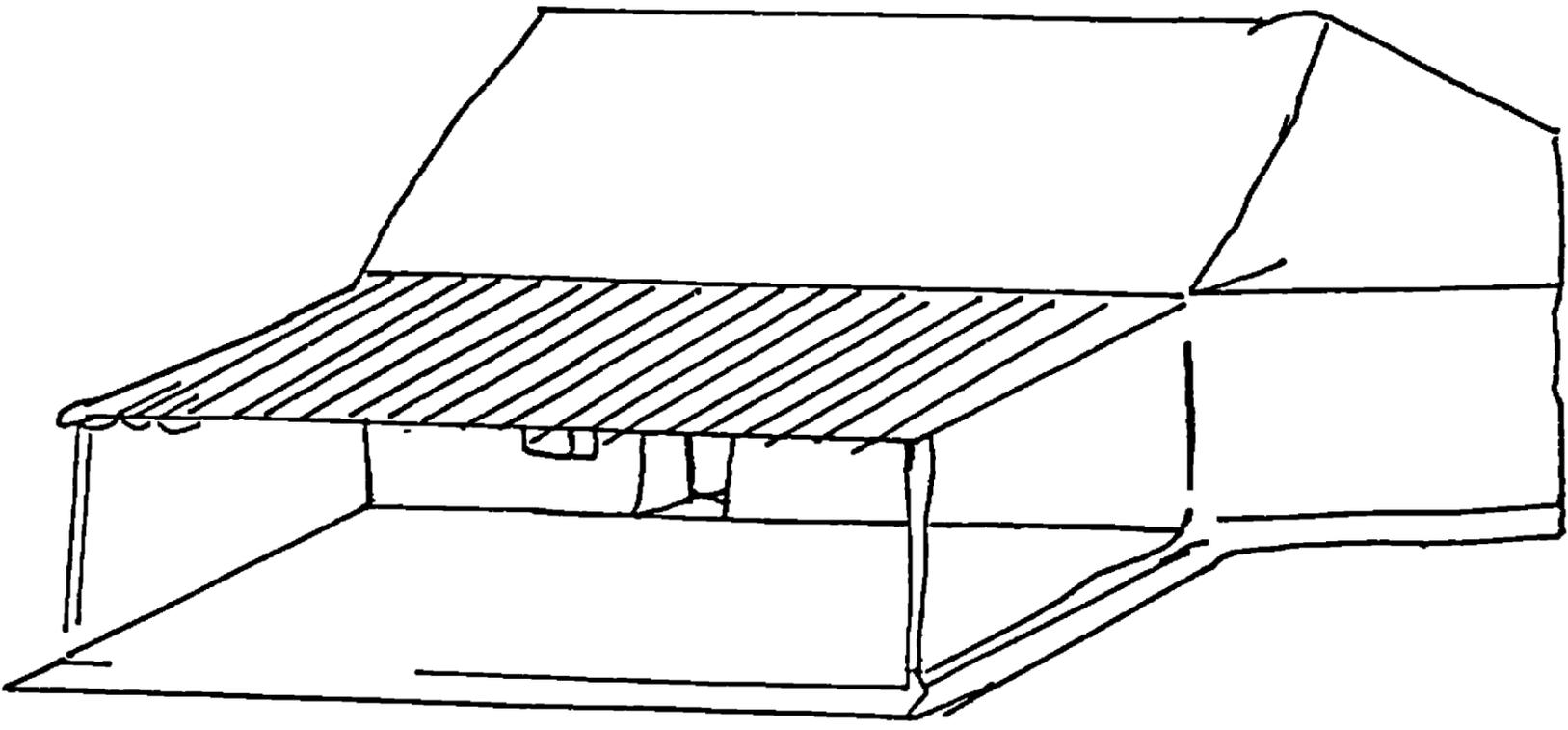
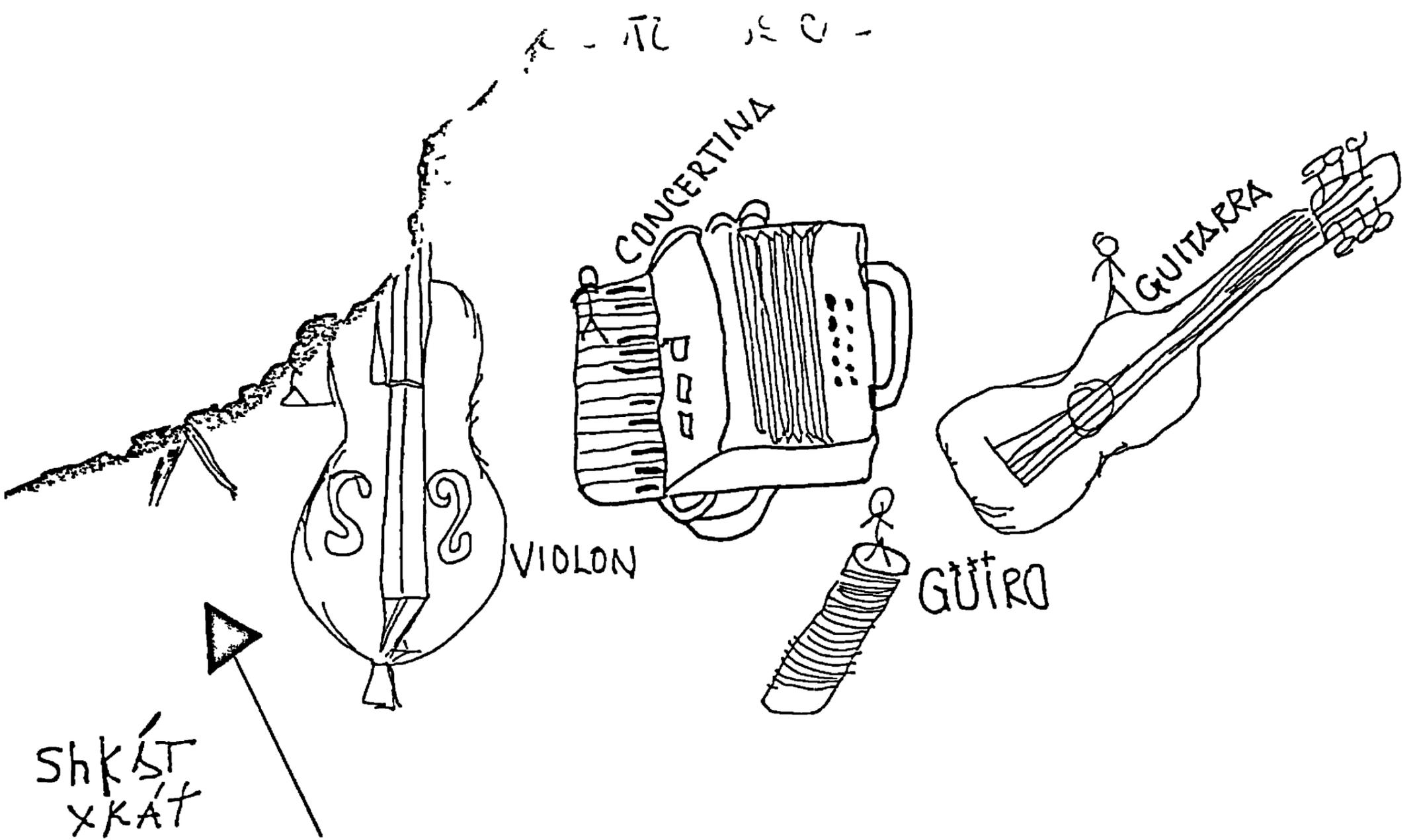


HECHO POR:

BERTHO JUSTANTINO

BALAN HUZ.

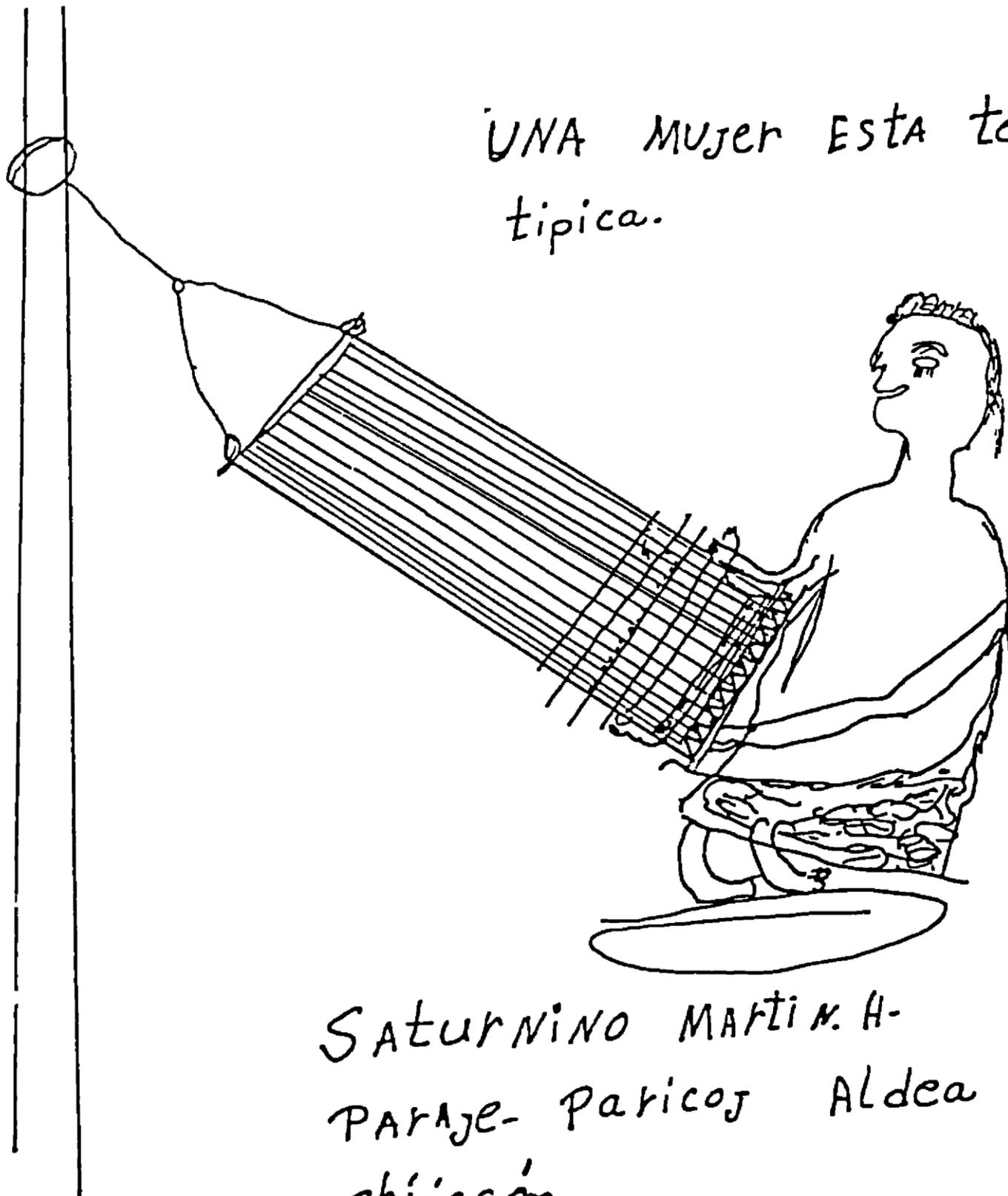




BERTHO JUSTANTINO
BILAN HUZ.

XKAT se quemó; trabajamos nuestra historia con velas y el material se nos quemó, soy del grupo artístico.

UNA MUJER ESTA TEJIENDO SUTRA, TP
tipica.



SATURNINO MARTIN H.
PARAJE- PARICOJ ALDEA
chijocón

V. CREENCIAS

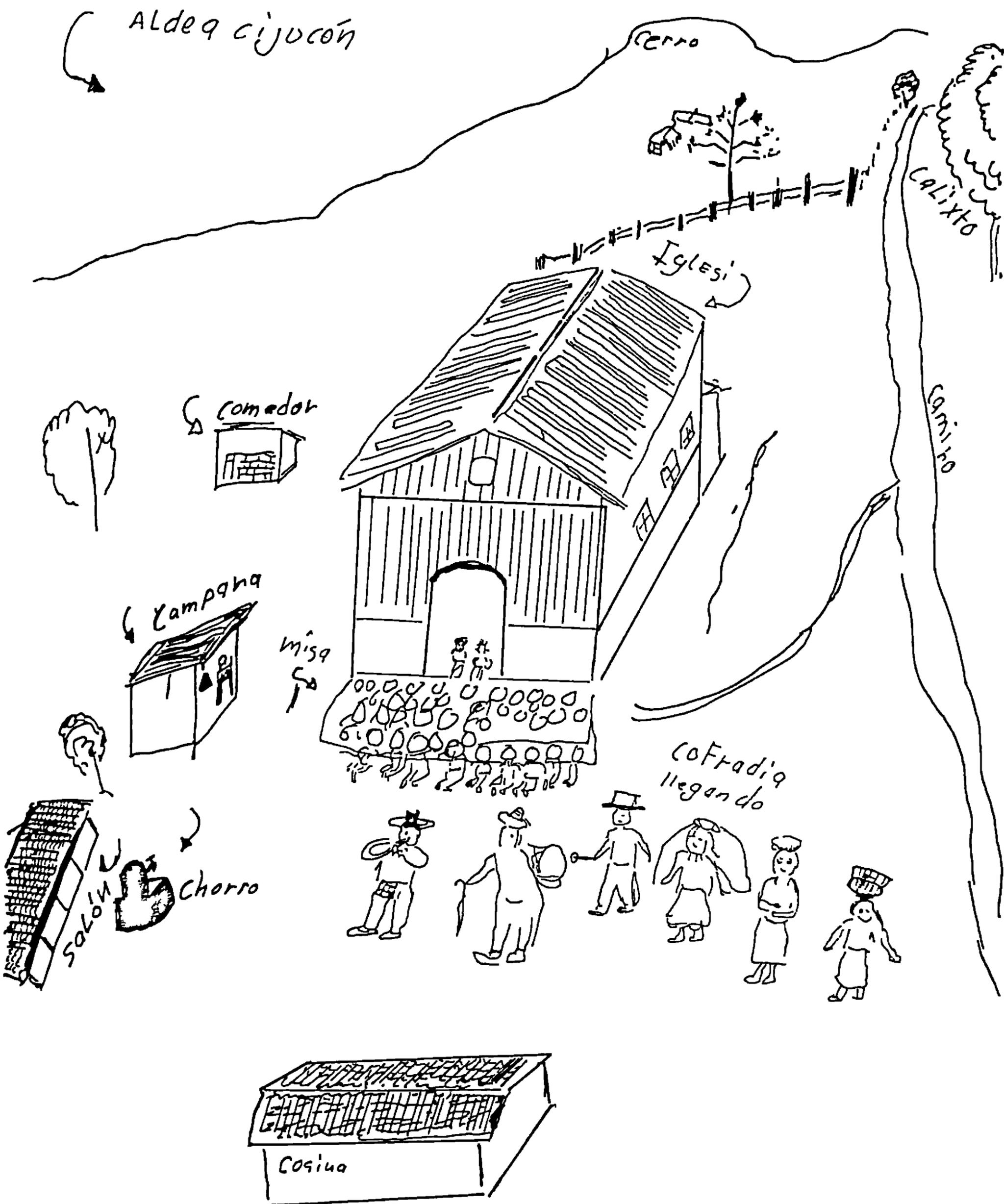
Creencias

CREENCIAS:

La mayoría de las personas son católicas y existen dos cofradías de Mayordomos y Capitanes, la cofradía está compuesta de seis personajes y lo mismo sucede con los Capitanes.

Cuando hay una celebración el gasto o colaboración es parejo cada Mayordomo cuida una semana la iglesia.

Las esposas tienen el compromiso de colaborar con ellos en el aseo del oratorio y cambio de las flores cada 3 días, los sábados y los martes, el tiempo que tienen que servir los mayordomos y los capitanes es de un año.





de aile
de entrojada

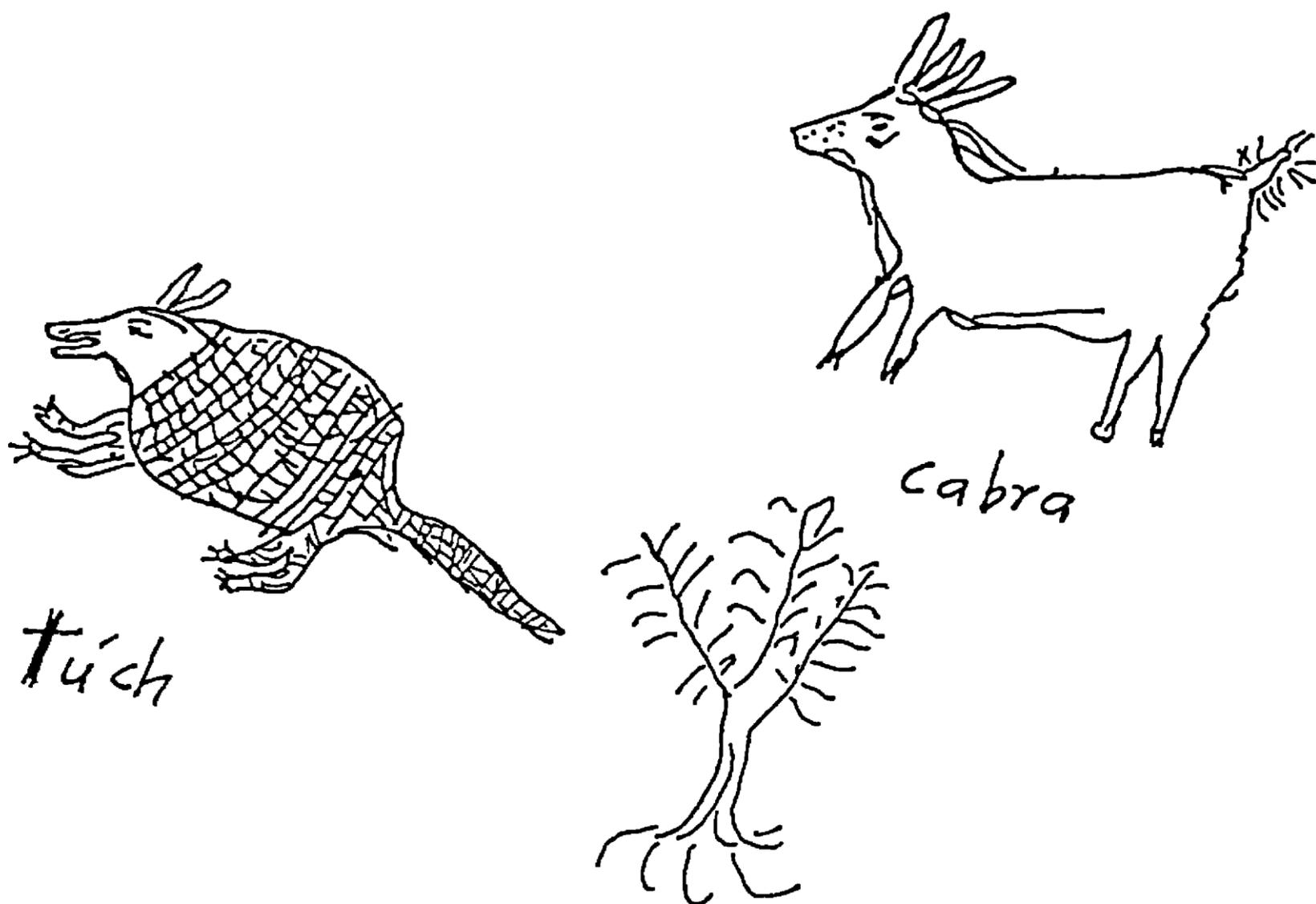
Marimba

Violin
Guitarra

Cocimiento de
pulique y atol de
Pelote

La Guitarra y El Violin
En Kachiquel Nukuj. tzalim

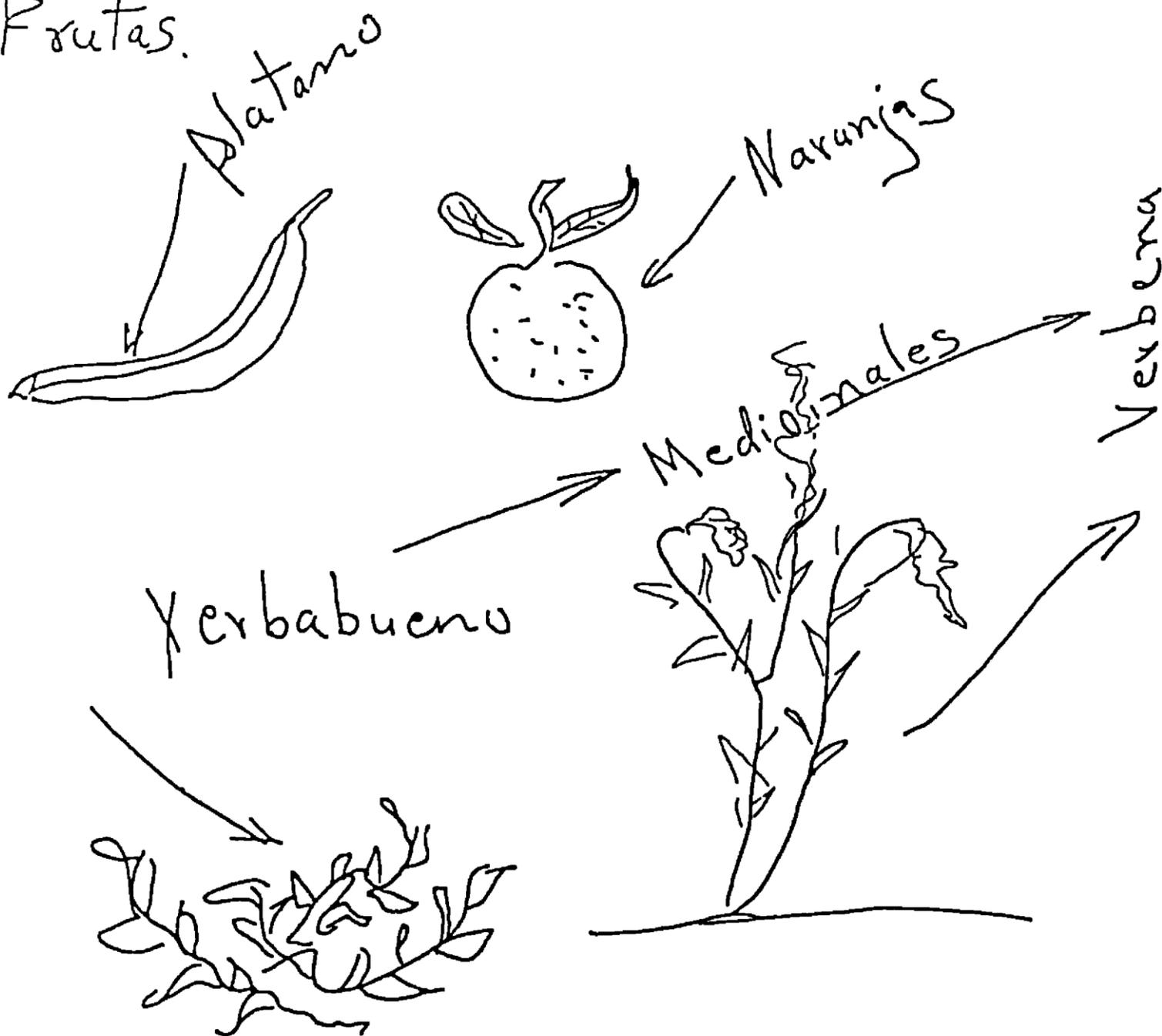
La marimba
Le dan el
nombre en Kachiquel
Lajam coral



Los animales son parte de nuestros recursos todavía queremos mencionar algunos en nuestro idioma Kúc-la ardía, Túch-el armado, Kumutz-la culebra, Tziquir- el pájaro, Tzi - el chucho; seguimos adelante.

Pocoj Pari coj

Anteriormente la gente se curaba con Medicinas Naturales no conocia las Medicinas Quimicas
Se alimenta con Recurso naturales como yerbas y Frutas.

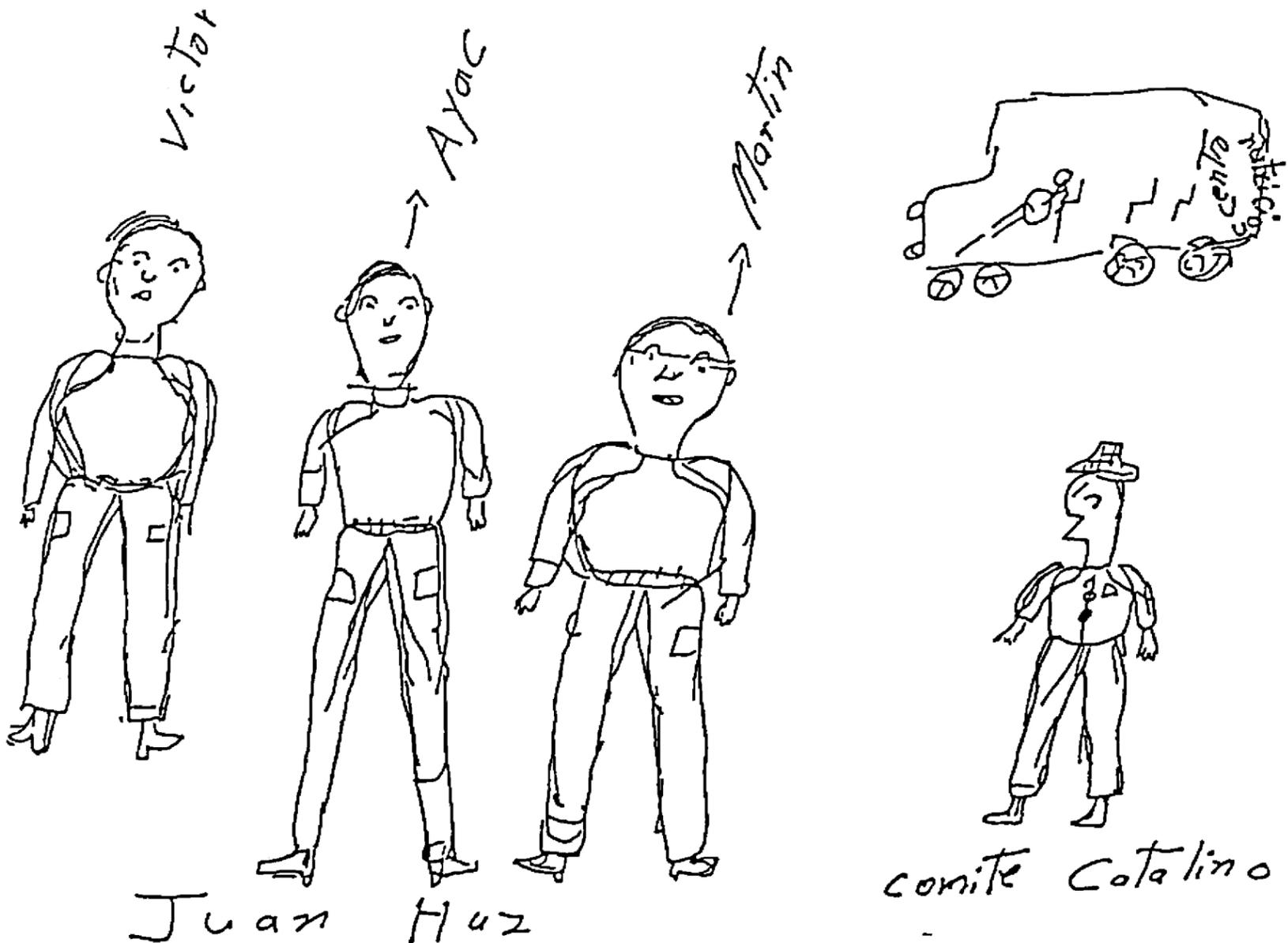


VI. DESARROLLO COMUNITARIO

Desarrollo Comunitario



La historia es nuestra, así nos vimos la primera vez en la primera reunión de la comunidad de Pacoj y el equipo de INCAP priorizando las necesidades nuestras.



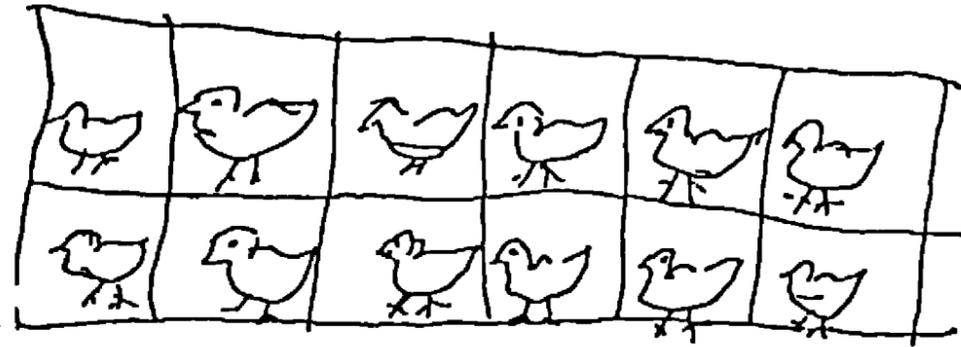


En nuestra casa comunal anterior o vieja
 como católicos que somos todos de la
 comunidad yegamos todo los días martes de
 cada semana el catequista explica lo que en
 la biblia dice como tenemos que vivir en el
 mundo amarnos unos a otros:

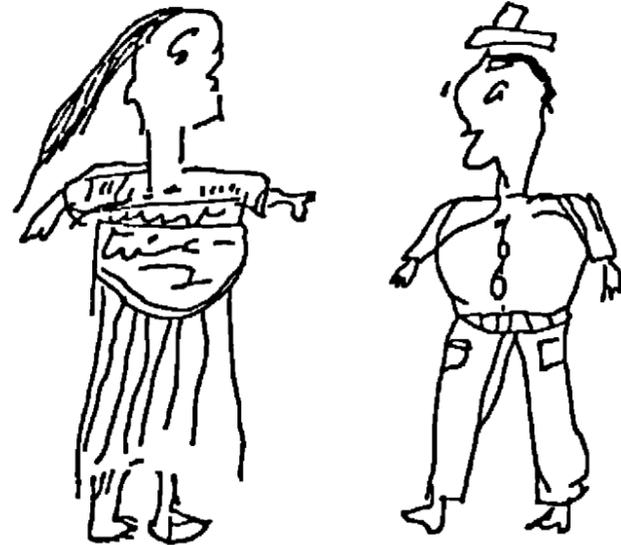
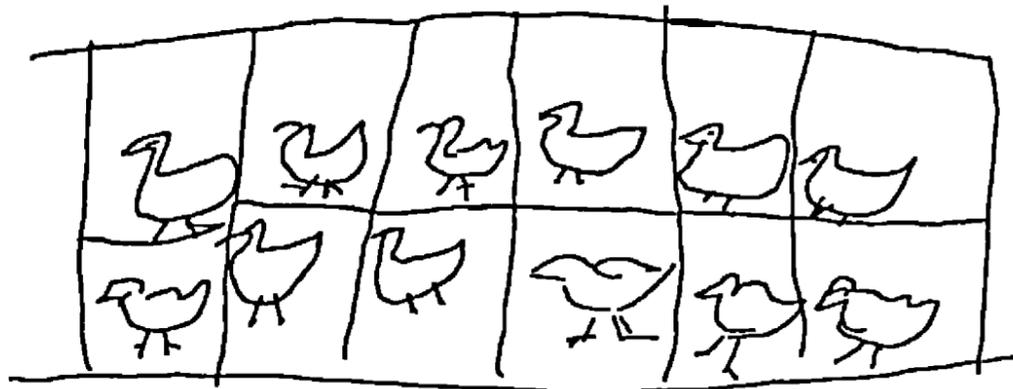
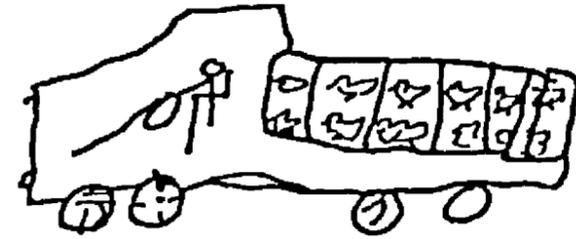
En base a reflexiones participativas generadas con la comunidad se concretaron dos proyectos:

1. Hortalizas familiares y comunales.
2. Granjas avícolas familiares,

con el fin de que a la par fueran medios para generar actividades educativas en alimentación y nutrición utilizando la trilogía de acción-reflexión-acción.



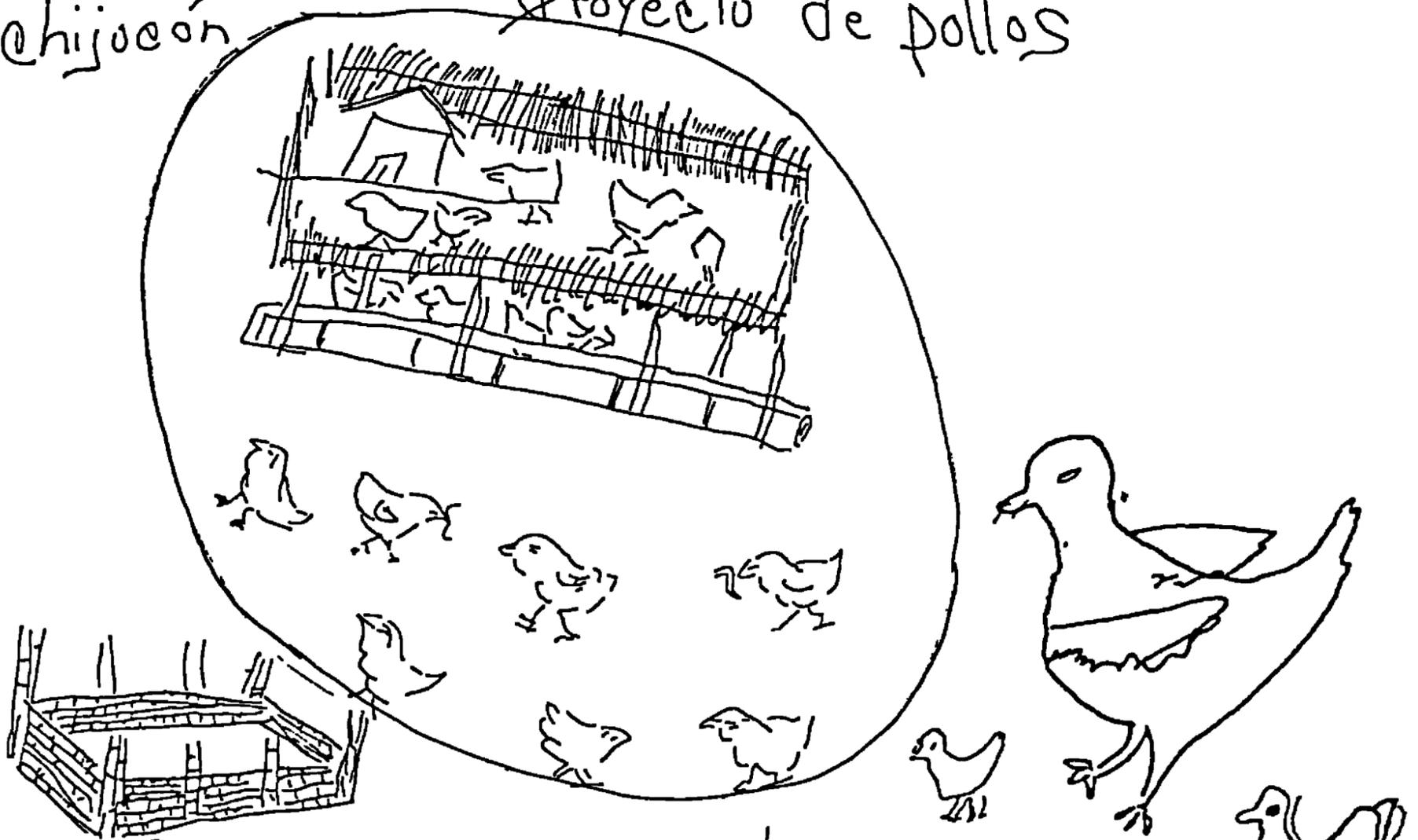
caja de pollos



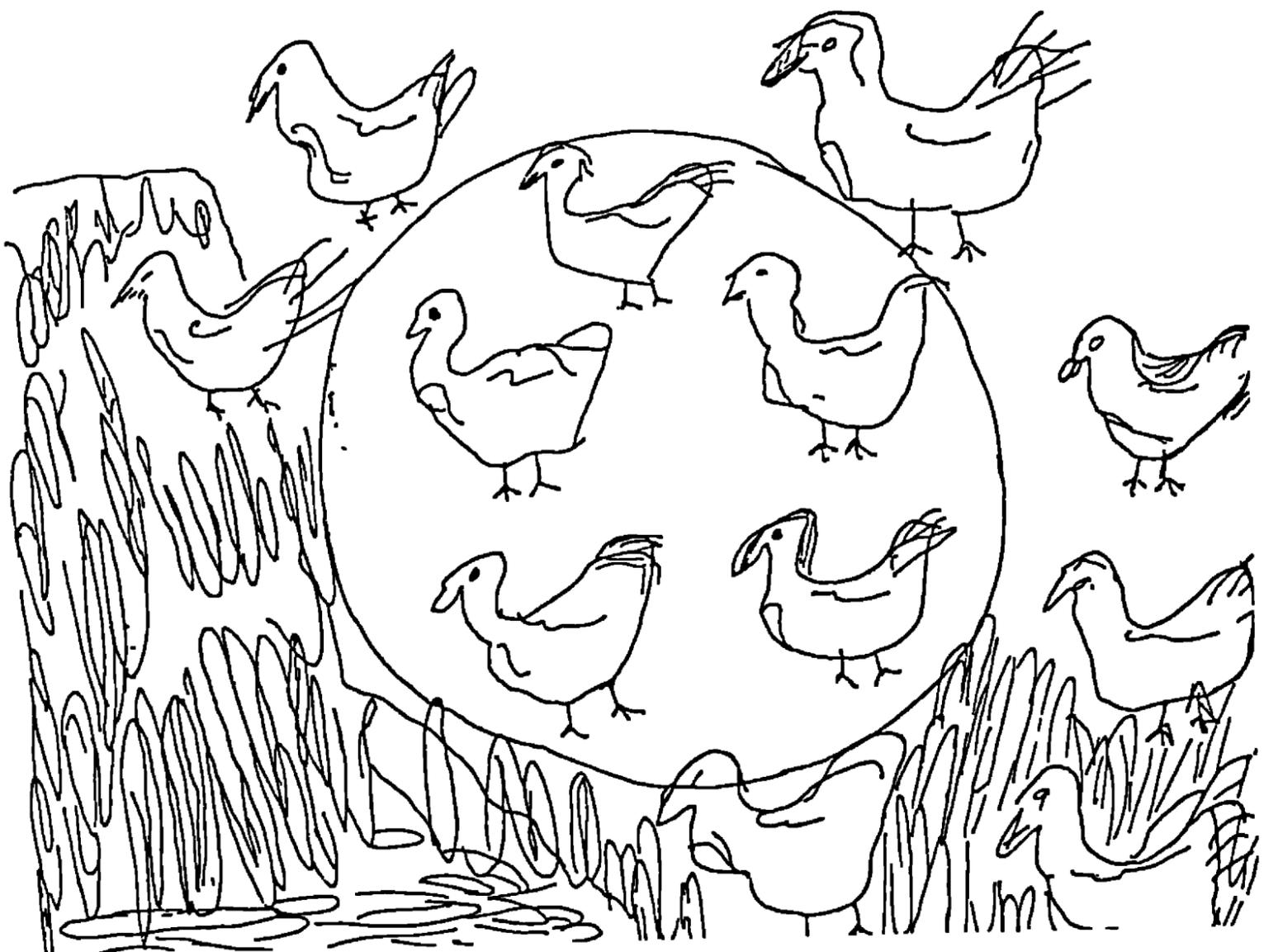
El Inca vino
a dejar los pollos
para los que solicitaron

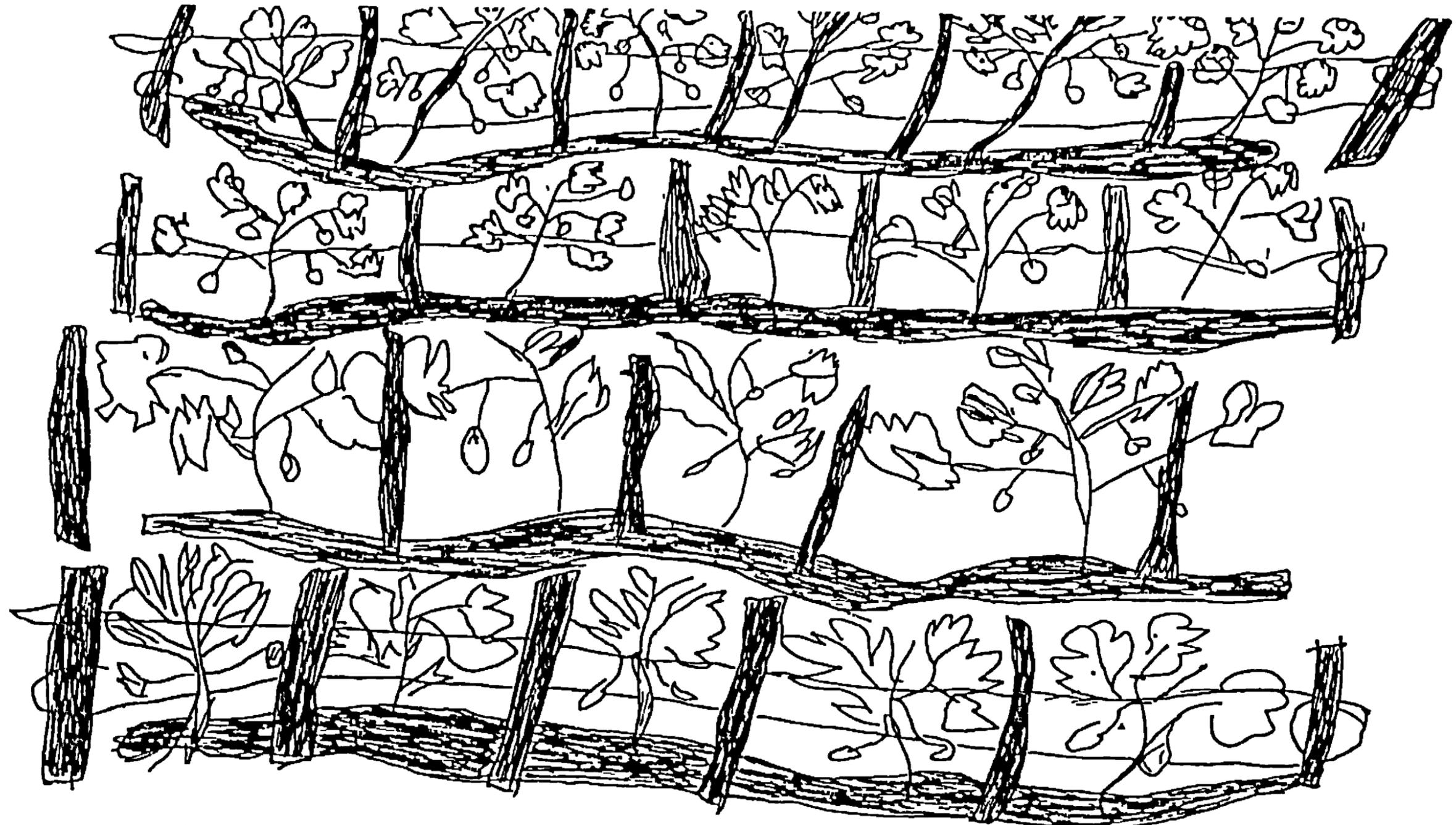
@hijocón

Proyecto de pollos

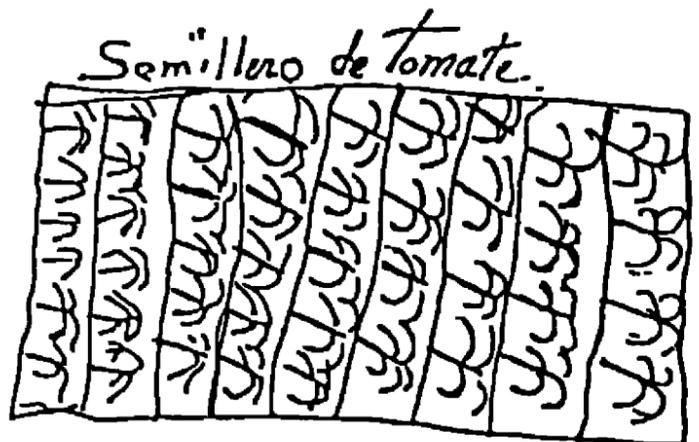


Avanzamos con el apoyo
y colaboración del Incap.-





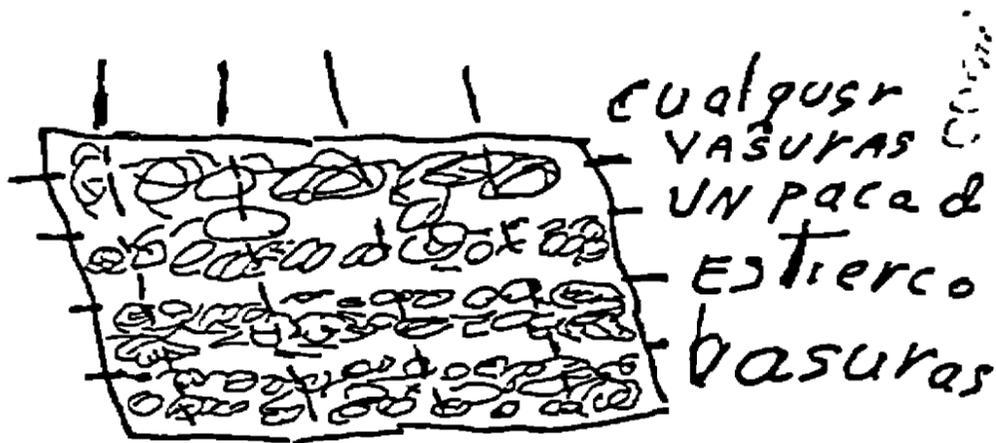
Siente de Tomate
da Cox por
bataliño de Pacoz



Mediante estos 2 proyectos se generaron actividades educativas con temas en alimentación y nutrición, desarrollados a través del uso de la metodología participativa.

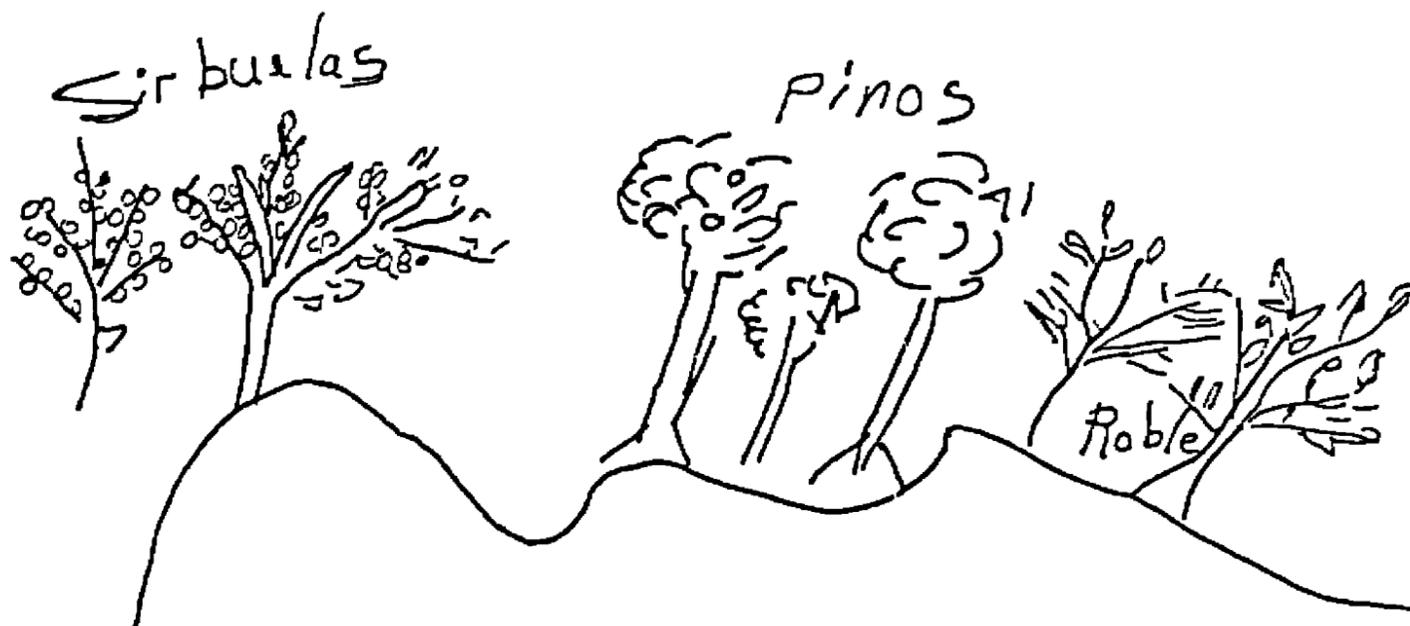
Los contenidos desarrollados fueron:

- Construcción de gallineros, utilización y aprovechamiento del estiércol recolectado.
- Vacunación de los pollos y sus beneficios.
- Alimentación de los pollos.
- Aprovechamiento de los productos obtenidos.



Plante verdes
Cenecita Agua.
Ver temperatura

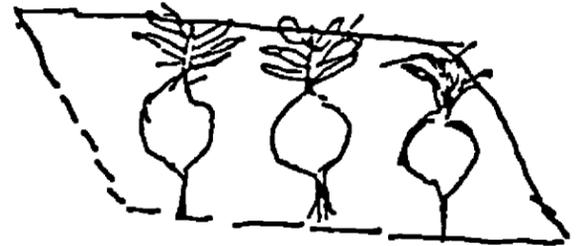
- Seguridad alimentaria comunitaria.
- Preparación de la tierra para sembrar hortalizas. Demostraciones de tabloncitos.
- Construcción de aboneras orgánicas y su aprovechamiento como abono natural.
- Plagas
- Uso de fertilizantes e insecticidas. ¿conveniencia?
- Utilización de los productos obtenidos para autoconsumo y comercialización.
- Seguridad alimentaria comunitaria.



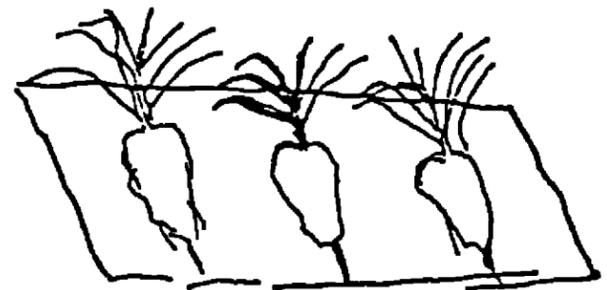
TENEMOS UNAS VACA para
APROVECHAR LA Leche con
LA FAMILIA



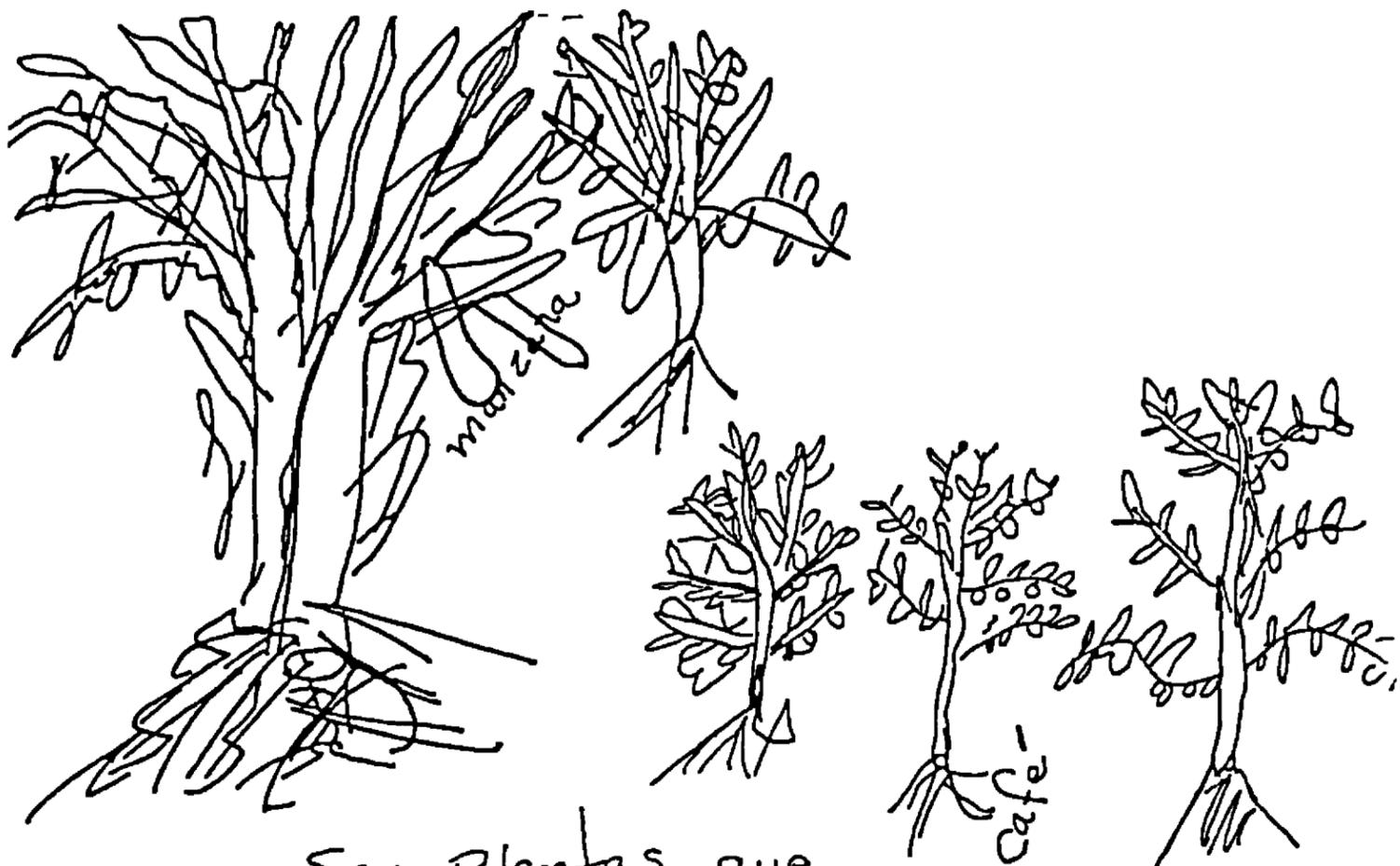
RANANOS



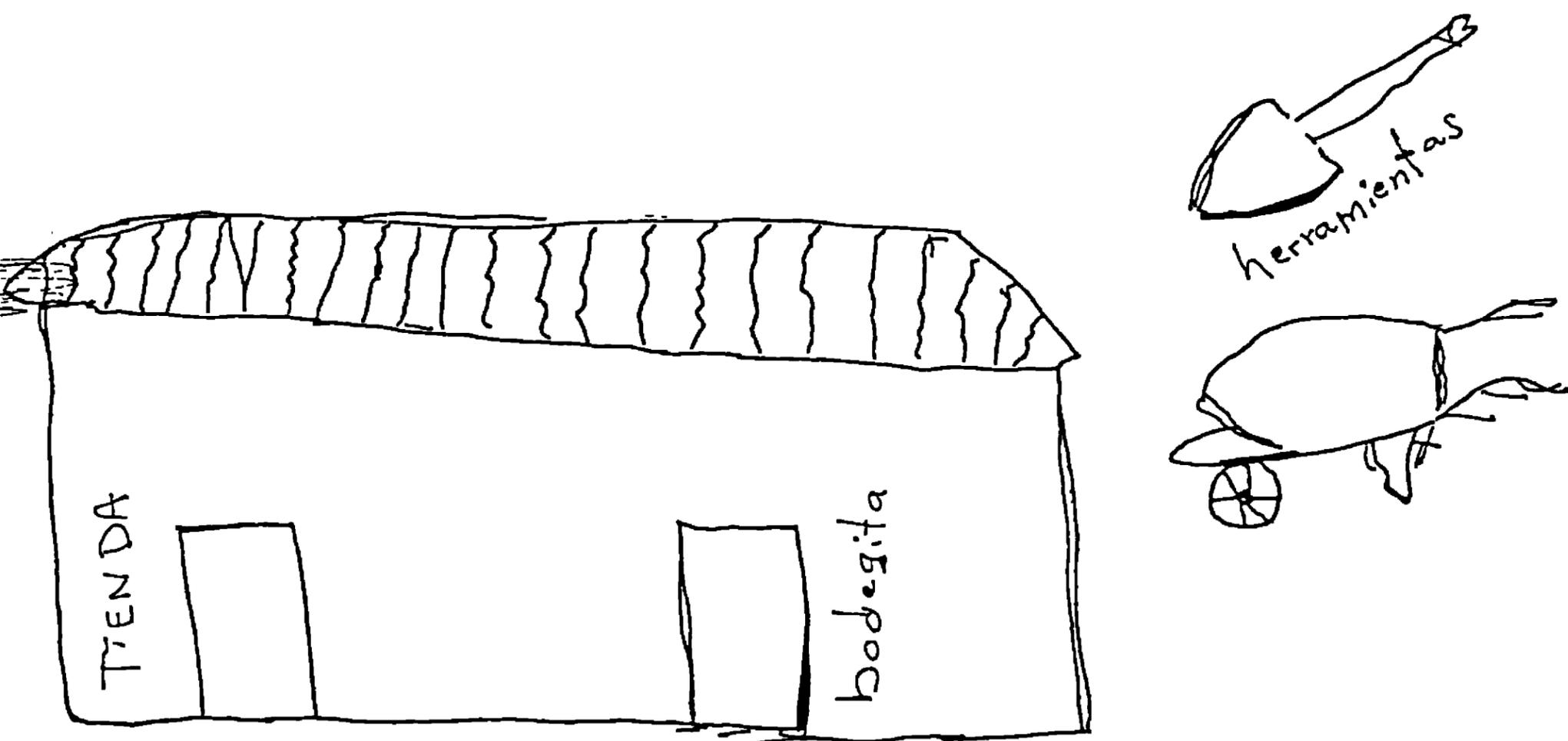
ZANAHORIA



En los viajes intercomunitarias hemos
aprendido nuevas técnicas.



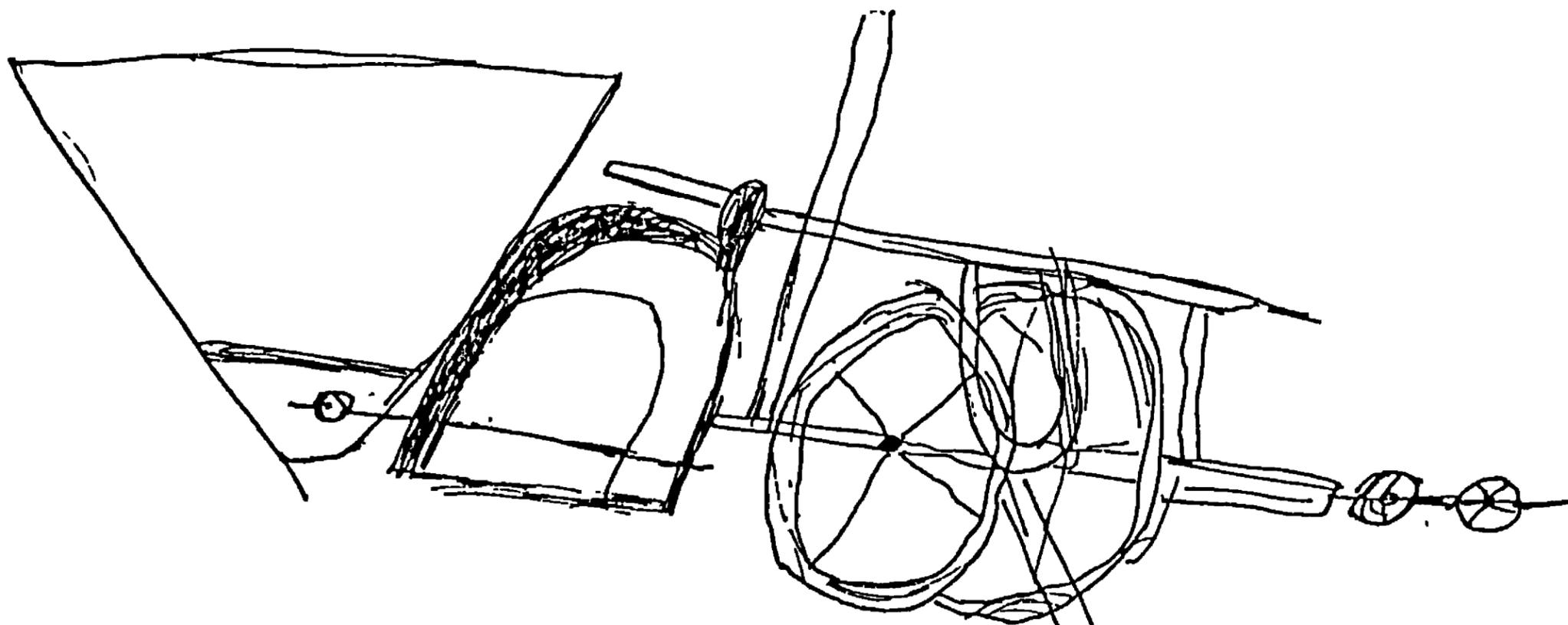
Son Plantas que
Produce la comunidad



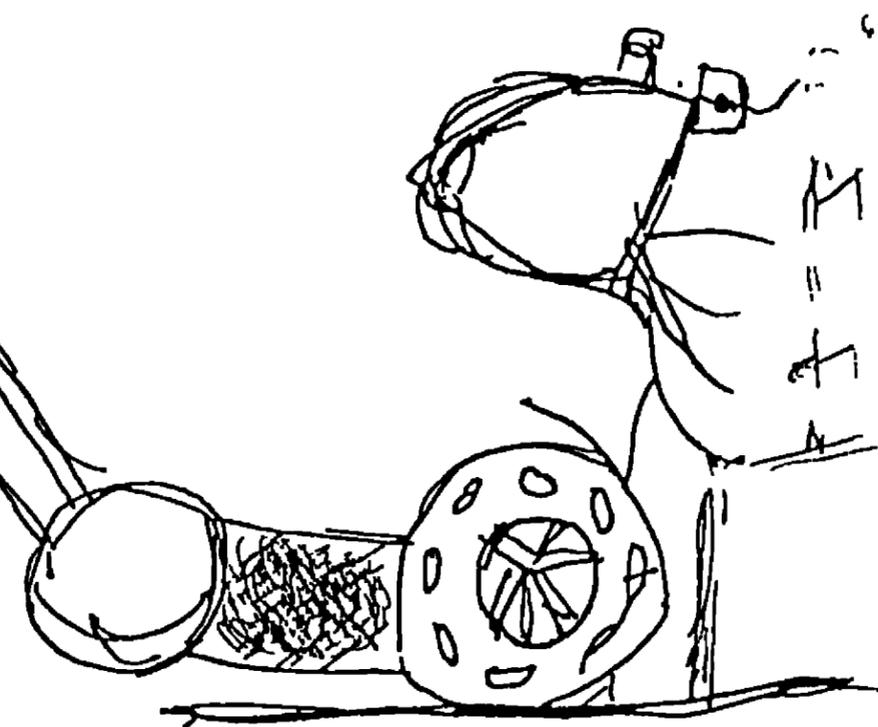
Melecio Coroy cot

Dentro de lo que se ha denominado desarrollo integral, la comunidad también ha obtenido financiamiento de otras instituciones lo que les ha permitido el desarrollo de otros proyectos como tienda popular, molino mixtamal, casa comunal, caña para panela, jabón, escuela.

Dibujo de Melecio Coroy cos

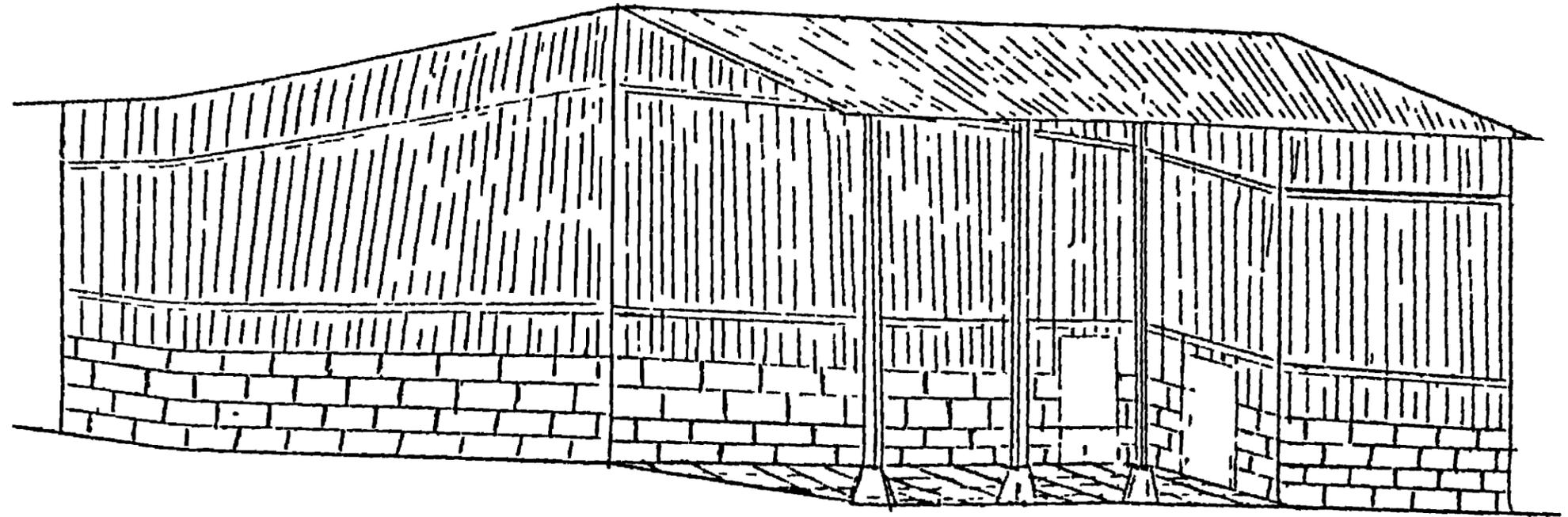


el molino de Nixtamal
en la Comunidad de Pacoj
que está donado por Parte IDESAC

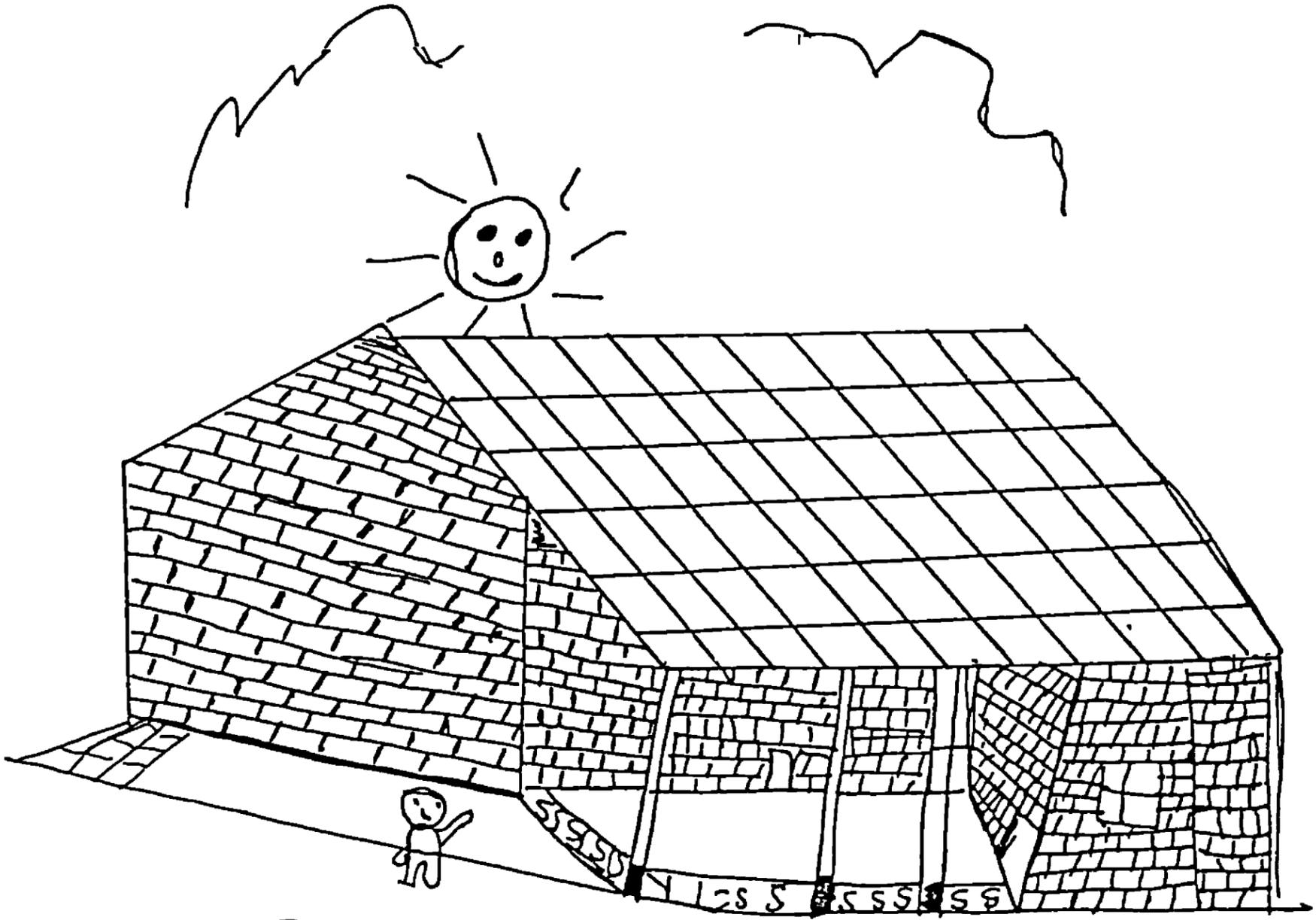


GRACIAS A LAS INSTITUCIONES QUE CREYERON
EN NOSOTROS ES POSIBLE DAR A CONOCER
NUESTRO GRADO DE AVANCE EN UN PROCESO DE
DESARROLLO INTEGRAL.

CIETO MARTIN YOOL



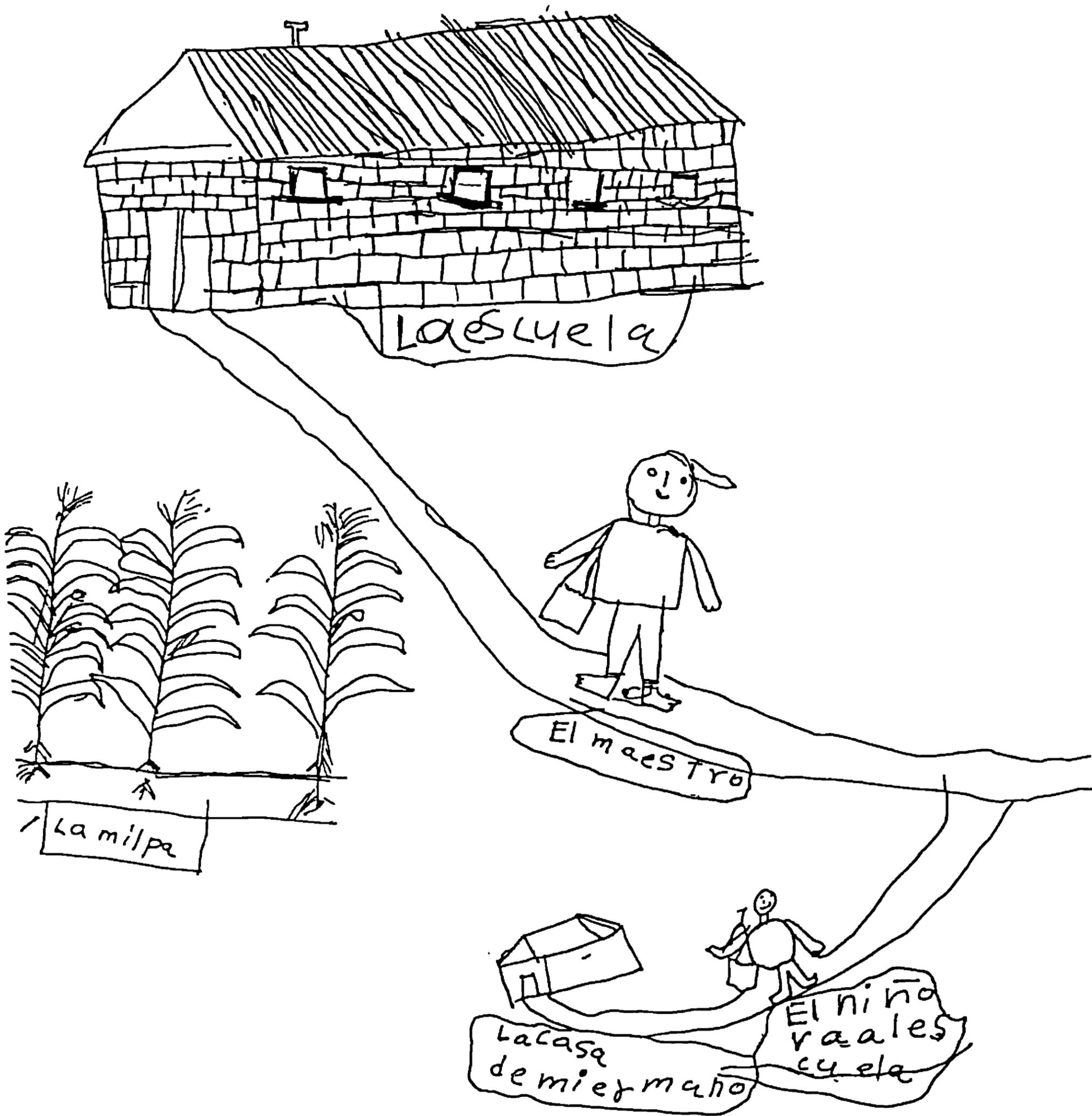
ESTA ES LA PRIMERA ESCUELA QUE FUE
CONSTRUIDA POR NUESTROS PADRES Y FUE
DESTRUIDA POR EL TERREMOTO EN EL AÑO
1976. NUEVAMENTE SE RECONSTRUYO DE
HORCONES Y LA PARED CON BLOCK Y CAÑAS.



Escuela de Pacha

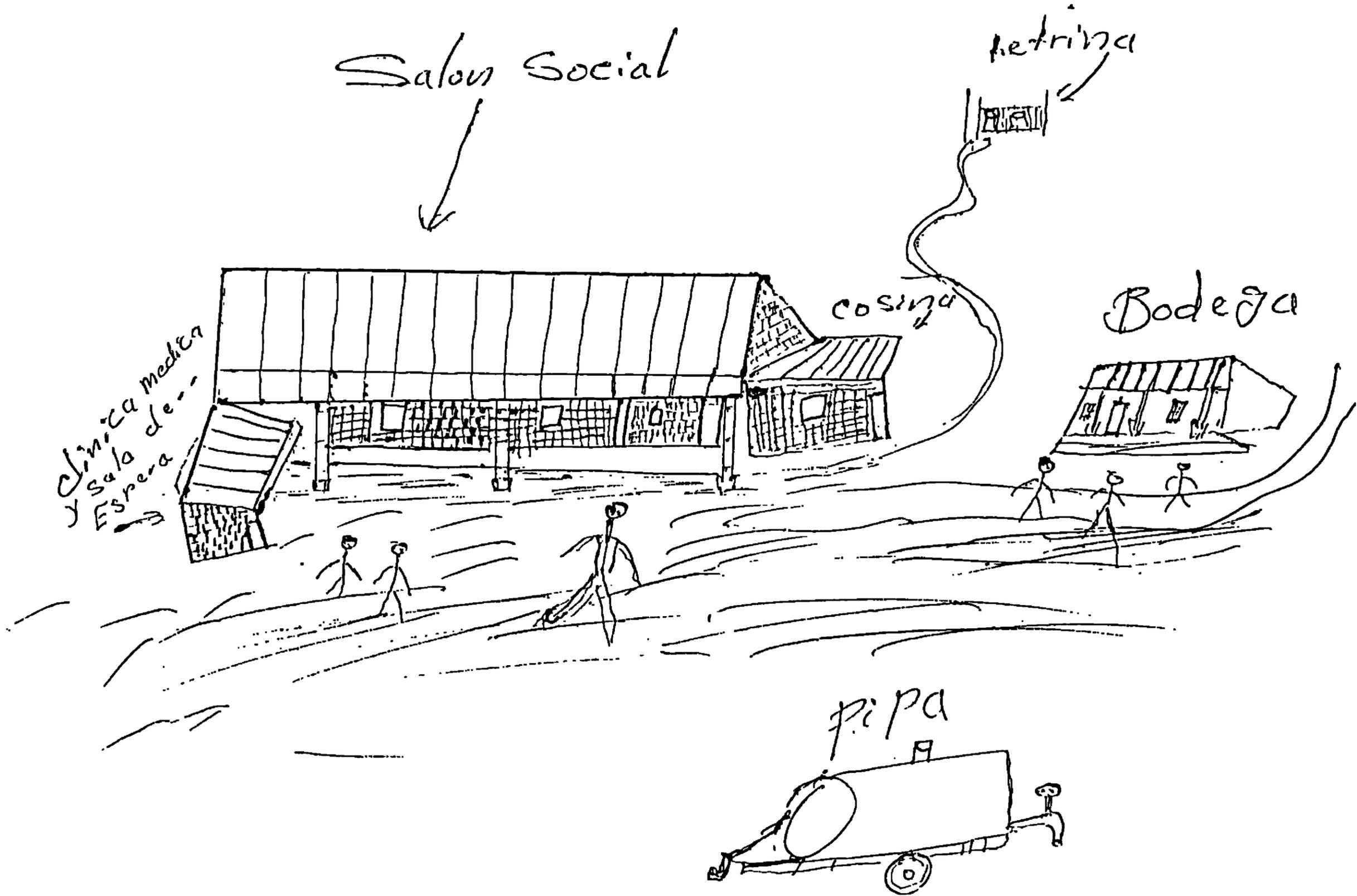


Manacamisajrintzi yaxacamisajrintzi



Rodolfo Atzucsaheño

Salon Social



HEMOS TENIDO EL APOYO TECNICO Y FINANCIERO DE OTRAS ORGANIZACIONES Y EL DESARROLLO INTEGRAL COMUNITARIO QUE ES LO QUE ESTAMOS HACIENDO EN PACOJ, TAMBIEN SE LO AGRADECEMOS A ELLOS.